

« Fier de jouer pour cette équipe »

Roy obtient 16 millions pour quatre ans... et l'assurance de terminer sa carrière avec le Canadien

page 3



Patrick Roy est redevenu le gardien le mieux payé de la LNH, hier. « La plus importante négociation depuis mes débuts à la direction du Canadien », a confirmé le directeur général Serge Savard.

PHOTO PIERRE McCANN, La Presse

LA COURSE AU CHAMPIONNAT

LIGUE NATIONALE

Division Est

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	À jouer
Philadelphie	144	88	56	.611	---	4-6	6D 12E
Expos	143	82	61	.573	5½	9-1	9D 10E

Philadelphie (18) — à domicile (6): Sept. 20, 21, 22, Floride; 24, 25, 26, Atlanta, à l'étranger (12): Sept. 14, 15, New York; 17, 18, 19, Montreal; 27, 28, 29, 30, Pittsburgh; Oct. 1, 2, 3, St. Louis.

Expos (19) — à domicile (9): Sept. 17, 18, 19, Philadelphie; 21, 22, 23, Atlanta; Oct. 1, 2, 3, Pittsburgh, à l'étranger (10): Sept. 14, 15, 16, St. Louis; 24, 25, 26, New York; 27, 28, 29, 30, Floride.

Division Ouest

	V.	D.	Diff.
Atlanta	91	53	---
San Francisco	89	53	1

Les Phillies ont blanchi les Mets

page 10

LIGUE AMÉRICAINE

Division Est

	V.	D.	Diff.
Toronto	81	63	---
Baltimore	79	65	2
New York	79	65	2

Division Ouest

	V.	D.	Diff.
Chicago	80	62	---
Texas	77	66	3½
Kansas City	74	68	6



Lors de la demi-finale du 3000m dimanche, Wang Junxia (6) a gagné en 8:12,19. Les quatre suivantes ont aussi battu l'ancien record du monde de la distance établi en 1984 par la Soviétique Tatyana Kazankina (8:22,62).

Athlétisme: Wang Junxia émerveille... et inquiète

page 9

Huit grands noms de la scène sportive seront intronisés au Temple de la Renommée des sports du Québec le 16 septembre prochain. Dans une série de courts articles, La Presse vous présente chacun d'eux.

RENÉ LECAVALIER

■ Personnalité marquante de la presse « électronique » que plusieurs générations d'amateurs de hockey ont appréciée pour ses descriptions justes et colorées des matches du Canadien de Montréal, tant à la radio qu'à la télévision de Radio-Canada, René Lecavalier fut, pendant 33 de ses 45 ans de carrière, un modèle chez les commentateurs sportifs.

Son amour et son grand respect de la langue française, sa rigueur dans le travail et son sens de la mesure en ont fait non seulement un commentateur unique mais aussi un innovateur en son domaine. Le sport lui doit un vocabulaire épuré, constamment mis à jour - qu'il suffise de rappeler qu'il a lui-même amendé son célèbre « ... lance et compte ! » pour l'actuel « Et c'est le but ! ».

De 1941 à 1952, Lecavalier a animé diverses émissions culturelles avant de se consacrer au hockey. Avec l'avènement de la télévision en 1953, il allait devenir la voix de notre sport national au petit écran. Les 31 années suivantes furent toutes empreintes de son indéfectible enthousiasme.

Mais on le vit oeuvrer sur bien d'autres scènes de l'activité sportive. Il a notamment animé *Le magazine des sports* à la radio et *Le monde des sports* à la télévision, sans compter les nombreux Jeux olympiques - entre autres ceux de Montréal en 1976 - qu'il a décrits et commentés.

Une telle notoriété, une telle justesse dans le verbe n'allaient pas sans récompense. Ainsi Lecavalier a-t-il reçu, en 1959, le Prix de journalisme de la société Saint-Jean-Baptiste, le trophée Foster-Hewitt (meilleur commentateur sportif au Canada) en 1966, puis fut décoré du Mérite franco-ontarien en 1967, de l'Ordre de la fidélité française en 1973 et fut reçu de l'Ordre du Canada en 1970. Suivirent, en 1979, des doctorats honorifiques des universités de Montréal et du Québec à Montréal et, cette même année, la médaille de l'Ordre des francophones d'Amérique.



Le footballeur Heppell mis K.O. par le médecin du Canadien!

Une blessure mal soignée compromet ses débuts à Western Michigan



MATHIAS
BRUNET

collaboration
spéciale

■ Des complications à la suite d'une intervention chirurgicale coûtent à Bruno Heppell sa première saison avec l'équipe de football de l'Université Western Michigan. Heppell, un des beaux espoirs du Québec, a été opéré au poignet gauche en mars par l'éminent orthopédiste du Canadien de Montréal, le docteur Eric Lenczner.

« Je vis les moments les plus difficiles de ma carrière, dit Bruno, de passage à Montréal le week-end dernier. Je suis tanné de rester sur le banc. Je ne veux pas mettre l'intégrité du docteur Lenczner en doute. C'est sûrement un grand chirurgien. Mais il a manqué son coup avec moi. »

L'automne dernier, Bruno se blesse au poignet lors d'un match avec les Spartiates du Vieux-Montréal. Il termine la saison malgré la douleur. Deux semaines après la dernière partie, il consulte un médecin, son membre est fracturé. On le réfère au docteur Lenczner.

Heppell subit une opération chirurgicale, le docteur Lenczner lui insère une vis dans le poignet. « Un premier problème est survenu, mentionne Bruno. La vis n'était pas placée exactement comme le docteur le voulait. Il m'a dit de ne pas m'en faire, que l'os se ressoudait normalement. »

Seize semaines plus tard, et quinze jours avant le départ pour les États-Unis, Bruno a rendez-vous pour se faire extraire la vis. Après attente, le docteur Lenczner lui dit ne pas avoir les outils nécessaires pour enlever la vis. Il laisse la vis dans le poignet et lui dit d'appliquer du ruban adhésif sur son bras avant les matches.

Bruno se rend à l'Université Western Michigan, prêt à amorcer l'entraînement. Lors d'un test médical de routine, il reçoit une nouvelle surprise, l'opération n'a pas réussi. « La fracture de Bruno n'était pas guérie à son arrivée au camp, a affirmé hier à La Presse le docteur Quinter Burnett, orthopédiste de l'équipe de football de Western Michigan. De plus, la vis sortait de l'os fracturé et endommageait un autre os situé à proximité. »

Bruno rentre immédiatement à Montréal se faire retirer cette vis. Depuis son retour au Michigan, les médecins de l'équipe tentent de joindre le docteur

Lenczner pour mettre la main sur son dossier médical. « Ils lui ont téléphoné une dizaine de

« C'est sûrement un grand chirurgien, mais il a manqué son coup avec moi »

fois, il ne retourne pas leurs appels, dit Bruno. Je veux mon dossier au plus vite. Il joue avec ma carrière. »

« Les dirigeants du club me

demandent de poursuivre le docteur Lenczner en justice. Ils déboursent 20 000 \$ par année pour mes études. Je ne souhaite pas aller en cour. Il me faudrait voyager régulièrement du Michigan à Montréal pour me présenter aux audiences. Ça coûterait trop cher. »

Bruno Heppell avait été courtoisé par les universités Iowa State, Cincinnati, Northern Illinois, Duke et Western Michigan au cours de l'hiver. Selon son entraîneur, il aurait eu de bonnes chances de revêtir l'uniforme lors des matches, un fait rare pour une recrue.



Bruno Heppell devra patienter avant d'entreprendre sa carrière au football universitaire américain. PHOTO PIERRE MCCANN, La Presse

« Je n'avais pas les outils nécessaires... »

— Dr Lenczner

■ Joint hier à sa clinique de l'Hôpital général de Montréal, le docteur Eric Lenczner n'a pas nié les faits : « La fracture n'était effectivement pas guérie lorsque Bruno s'est rendu dans le Michigan, a confirmé le spécialiste. En médecine, rien n'est noir ou blanc. Parfois, on ne réussit pas notre coup à 100 p. cent. »

« La vis peut parfois sortir de l'os en raison de la petite taille des os situés dans cette région, a ajouté le docteur. Nous avons



Eric Lenczner

inséré cette vis pour accélérer son retour au jeu. Habituellement, ce genre de blessure demande neuf à dix mois de guérison. »

Par ailleurs, le docteur Lenczner a confirmé avoir été à court d'instruments chirurgicaux au moment de la visite de Bruno. « Avec les compressions budgétaires, nous ne sommes pas gâtés en fait d'équipement essentiel. Je n'avais pas les outils nécessaires pour extraire la vis du poignet de Bruno. »

Le docteur Lenczner entend suivre le dossier Heppell de près : « Nous allons envoyer les dossiers à son équipe et je reverrai Bruno à son retour à Montréal, après ses classes. Une autre opération ne devrait pas être nécessaire, du moins je ne lui souhaite pas. »

M.B.

RÉSULTATS



HIER DANS LA NATIONALE

Philadelphie 5, New York 0
Houston au Colorado, remis, neige
Los Angeles à San Diego, 22h05
Chicago à San Francisco, 22h35



HIER DANS L'AMÉRICAIN

Baltimore 4, Boston 6
Oakland 7, Minnesota 2
New York à Milwaukee, 20h05
Cleveland 1, Texas 12
Chicago à Kansas City, 20h35
Seattle en Californie, 22h05

À L'ANTENNE...

AUJOURD'HUI

19 h 00 Baseball : Toronto vs Detroit, ce match n'est pas retransmis dans un rayon de 120 km autour de Montréal, TSN
19 h 30 Baseball : Expos vs St. Louis, RDS

LE CONTRAT DE PATRICK ROY : 16 MILLIONS POUR QUATRE ANS

Savard: «Une entente digne de ses exploits»



PIERRE LADOUCEUR

■ Patrick Roy est maintenant le plus haut salarier au Québec. Le gardien du Canadien touchera en effet quatre millions par année au cours des quatre prochaines saisons pour une somme globale de 16 millions.

Serge Savard, le directeur général du Canadien, a annoncé cette nouvelle en conférence de presse, hier au Forum. Il a souligné que Roy avait paraphé une entente de trois ans plus une année d'option avec l'organisation.

«C'est la plus importante négociation depuis mes débuts à la direction du Canadien, a confirmé Savard. J'ai apprécié tout au long des pourparlers le professionnalisme de Patrick et de son agent Pierre Lacroix».

Roy, le quatrième choix du Canadien (51e) au repêchage amateur de 1984, célébrera son 28e anniversaire de naissance le 5 octobre prochain. Il entreprend sa neuvième saison avec le Canadien.

Roy a été l'an dernier le gardien partant dans 62 des 84 matches du Canadien en saison régulière. Avec ses 31 gains, il a passé le cap des 30 victoires pour une quatrième fois, lui qui a signé sa 200e victoire en carrière, le 31 octobre au Forum contre les Rangers de New York.

«Lors de la signature de son avant-dernier contrat, Patrick était alors le gardien le mieux payé de la LNH. Il redevient le gardien le mieux payé. De plus, il se retrouve avec Mario Lemieux parmi le groupe des cinq hockeyeurs les mieux rémunérés de la LNH», a expliqué Savard.

«Lors des négociations, il n'y a jamais eu de chantage de la part de Patrick. Il s'est présenté à l'entraînement et il n'a jamais laissé transpirer ce qui se passait dans les négociations. Je demandais à mon coach comment il avait été à l'entraînement et il me disait toujours: excellent», d'ajouter Savard.

De fait, Roy n'avait pas à faire de chantage. Il s'est contenté de mettre sur la table ses exploits depuis ses débuts dans la LNH.

Il a gagné le trophée Vézina en trois occasions et le trophée Jennings quatre fois. Sélectionné trois fois au sein de la première équipe d'étoiles et deux fois sur la deuxième formation, Roy revendique deux conquêtes

de la Coupe Stanley et deux trophées Connie-Smythe. Bobby Orr, Bernard Parent,

Mario Lemieux et Wayne Gretzky sont les seuls joueurs de l'histoire à avoir remporté deux

fois la Coupe Stanley et deux fois le trophée Connie-Smythe. «On a suivi le marché et on

lui a donné une entente digne de ses exploits», a conclu Savard.



Serge Savard (au centre) a annoncé hier la mise sous contrat de son gardien étoile, Patrick Roy, pour 16 millions. «J'ai apprécié tout au long des pourparlers le professionnalisme de Patrick et de son agent Pierre Lacroix (à droite)», a déclaré le directeur général du Canadien.

PHOTO PIERRE MCCANN, La Presse

«Quatre ans pour préparer ma sortie...»

■ «Ce sera mon dernier contrat dans la Ligue nationale de hockey, a annoncé Patrick Roy. Après ces quatre saisons, j'ai l'intention de prendre ma retraite».

«Au fil des années, j'ai regardé certains joueurs arrivés en fin de carrière et j'ai réalisé qu'il fallait se préparer pour ce moment-là. Je me donne donc quatre ans pour préparer ma sortie».

«À la fin de ce contrat, j'aurai 32 ans et j'aurai passé 12 saisons dans la LNH. Si jamais je change d'idée, on verra bien au terme de mon contrat, mais j'en doute», a déclaré Roy.

Pour le gardien, il s'agissait de son quatrième contrat depuis ses débuts avec le Canadien. Pour chacun de ces contrats, Pierre Lacroix a été son agent et son conseiller.

«Cette fois-ci, je me suis impliqué davantage. Je n'ai pas assisté à toutes les rencontres, mais j'étais informé sur une base quotidienne».

«Je m'étais fixé certains objectifs avant le début des négociations. L'aspect monétaire était important, mais je voulais absolument rester avec le Canadien».

«J'ai toujours été fier de jouer

pour cette équipe et je ne voulais pas me retrouver avec une autre formation de la LNH. Maintenant, je suis assuré de compléter ma carrière avec le Canadien», a expliqué Roy.

Le gardien était dans une position avantageuse pour négocier avec la direction du Canadien au lendemain d'une conquête de la Coupe Stanley et d'un trophée Connie-Smythe.

«À toutes les fois qu'une équipe remporte la Coupe Stanley, les joueurs en profitent dans leurs négociations. C'est normal. Mais malgré les négociations, je ne voulais pas que

cela affecte mon attitude à l'entraînement».

«Je ne voulais pas me retrouver en arbitrage et je voulais me préparer normalement pour la saison en participant à toutes les séances d'entraînement», a conclu Roy.

Donc contrairement à certains autres joueurs qui ont opté pour une voie différente, Roy a pu faire le partage entre ses négociations et ses obligations d'athlète.

Roy a encore prouvé qu'il méritait sa place parmi l'élite de la LNH tandis que le Canadien a su mener à bien un dossier important.

P.L.

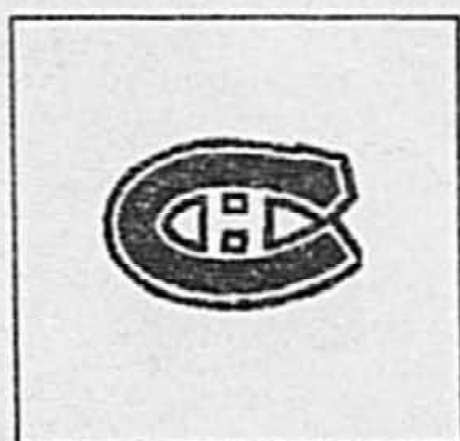
LE CONTRAT DE PATRICK ROY : 16 MILLIONS POUR QUATRE ANS

Demers: «Il n'est pas question de jalousie»

PIERRE LADOUCEUR

■ Le fabuleux contrat de Patrick Roy sèmera-t-il la zizanie dans le vestiaire du Canadien? Les autres joueurs vont-ils jalouser leur gardien?

«Il n'est pas question de jalousie dans notre vestiaire, affirme d'entrée Jacques Demers. Le salaire de Patrick servira la cause de tous les joueurs. De plus, Patrick est rémunéré pour ses succès passés. Ce gars-là a gagné deux fois la Coupe Stanley, une fois la Coupe Calder en plus de ses succès personnels».



À titre d'entraîneur, Demers était assis entre deux chaises pendant les négociations. D'une part, il y avait Patrick Roy, le gardien qu'il a vanté depuis son arrivée avec le Canadien, et d'autre part, il y avait son patron immédiat, Serge Savard.

«Je n'ai jamais été placé dans une situation inconfortable parce que les deux groupes ont toujours été respectueux. Il n'y a jamais eu de guerre entre Patrick Roy et ses patrons.

«Dans le cas de Serge, sa priorité était de s'entendre avec Patrick. Il n'a jamais pensé à l'échanger. À tous les jours, Serge me rencontrait et il me disait qu'il en viendrait à une entente.

«D'autre part, Patrick arrivait toujours de bonne humeur dans le vestiaire. Il n'a jamais laissé transpirer quoi que ce soit pour ne pas nuire à l'esprit d'équipe», a mentionné Demers.

L'entraîneur du Canadien a toujours été un inconditionnel de Roy. Il n'a pas changé d'avis au cours des vacances d'été.

«Patrick est un leader dans le vestiaire. Il ne craint pas de partager ses succès avec les autres. Il a été fantastique pour moi. En gagnant la Coupe Stanley, lui et les autres joueurs m'ont permis d'obtenir un nouveau contrat.

«Certains mentionnent que j'ai aidé Patrick. D'accord, j'ai toujours été dans son coin. Mais je n'ai pas arrêté une seule rondelle», a fait remarquer Demers.



Entre espoirs

Les recrues du Canadien et celles des Whalers de Hartford s'affrontaient hier soir à l'aréna St-Michel. Le défenseur Dave McCosh (72) a retenu Samuel Groleau qui tentait de se porter à l'attaque. Les recrues du Bleu Blanc Rouge l'ont emporté 10-3. Alexandre Duchesne, qui poursuivra sa carrière junior, Charles Poulin et Robert Guillet, destinés à Fredericton dans la Ligue américaine, ont marqué chacun deux buts. Sébastien Bordeleau, Groleau, Valeri Bure, tous d'âge junior, et Darcy Tucker ont marqué les autres filets des gagnants qui ont dirigé pas moins de 60 tirs au filet, contre seulement 27 en direction de Martin Brochu.

PHOTO DENIS COURVILLE, La Presse

Roberge: «Il le mérite...»

■ Mario Roberge attendait son coéquipier Vincent Damphousse à l'entrée des journalistes. Il était en discussion avec un policier lorsqu'on s'apprêtait à quitter le Forum.

«Alors c'est fait, a-t-il lancé. Patrick (Roy) a signé son nouveau contrat».

Mis au fait de certains détails de ce fabuleux contrat, Roberge s'est immédiatement réjoui pour son ami: «Il mérite bien d'être le gardien le mieux payé de la Ligue nationale. Tous les joueurs seront heureux d'apprendre cette nouvelle».

Roberge réalise que la nouvelle entente conclue entre le Canadien et son gardien étoile aura des répercussions dans les autres villes de la LNH.

«Il vient d'établir un nouveau standard. Les autres gardiens savent maintenant ce que vaut le meilleur. Ceux qui se considèrent dans la même classe que Patrick vont exiger des contrats semblables», a-t-il analysé.

Inévitablement le sujet de Félix Potvin est venu sur le tapis. Le jeune gardien des Maple Leafs exige un salaire de deux millions tandis que les dirigeants du Toronto offrent environ 800 000\$.

«Potvin va se réjouir de l'entente de Roy. Cela augmente sûrement ses arguments à la table des négociations», s'est contenté de dire Roberge.

De fait, plusieurs estiment que Potvin pourrait être le successeur de Roy à titre de gardien par excellence. L'entente conclue par Roy signifie maintenant que Potvin touchera un minimum de 1,5 million la saison prochaine à Toronto.

P.L.

Corey: vite le nouveau Forum... et ses sous!

MARIO SIMARD
Presse Canadienne

■ Il en coûtera de plus en plus cher au Canadien de Montréal pour maintenir sa tradition d'excellence, ce qui a fait dire à son président Ronald Corey que les succès de l'équipe reposent désormais sur le nouveau Forum.

À peine quelques heures avant que le Canadien annonce la mise sous contrat du gardien Patrick Roy au prix de 16 millions, Corey a discuté, hier, du besoin de son équipe de trouver de nouveaux revenus, à l'occasion d'un déjeuner-causerie du Cercle canadien de Montréal (The Canadian Club).

Corey a raconté que la masse salariale du Canadien était passée de quatre millions en 1982 à environ 18 millions cette saison, pour une augmentation de 450 p. cent. Le salaire moyen des joueurs de la Ligue nationale de hockey est passé de 184 000\$ en 1988 à 463 000\$ en 1992.

«Il nous faudra de nouveaux revenus; il nous faudra un nouveau Forum avec ses 5000 sièges additionnels et ses loges corporatives», a dit Corey.

Le Canadien devrait inaugurer son nouveau Forum de 21 400 sièges au mois de janvier 1996. Corey a précisé que la première phase des travaux, juste à l'est de la gare Windsor,

venait d'être complétée. La nouvelle gare des trains de banlieues qui y sera annexée devrait ouvrir ses portes dans trois semaines.

«Nous nous sommes longtemps battus pour le choix du site, parce que c'était le meilleur endroit, a dit Corey. Nous ne voulons pas d'un centre-ville désert. Il faut que le nouveau Forum devienne un centre nerveux de Montréal.»

Le président du Canadien a aussi fait savoir que les billets du nouveau Forum seraient mis en vente d'ici un mois. La priorité sera accordée aux actuels détenteurs d'abonnements de saison.

«L'objectif est de vendre tous

nos abonnements avant la fin des travaux», a dit Corey, ce qui fait peu de doute puisque l'équipe compte une liste d'attente d'environ 2000 noms dans la Forum actuel.

Le Canadien compte présentement entre 14 000 et 15 000 abonnés; il en aura entre 19 000 et 20 000 dans le nouvel édifice. La politique de l'équipe est d'avoir au moins 1 000 billets disponibles pour les non abonnés à chaque match.

Corey espère que le nouveau Forum sera occupé pendant 160 jours lors de la première année, dont une cinquantaine pour des matches du Canadien. Le taux d'occupation du Forum actuel est de 150 jours.



Réjean Tremblay

Le Canadien n'avait pas le choix

Roy a obtenu ses 16 millions sans chantage, sans menace, dans le respect et la classe

Quand Patrick Roy avait obtenu son dernier contrat, celui de 1,6 million, c'est à d'autres gardiens de but qu'il s'était comparé.

Cette fois, il a fait sauter la barrière qui le séparait des plus grandes étoiles du hockey. En devenant le plus haut salarié du hockey après Mario Lemieux, en signant un contrat de 16 millions pour quatre ans, il entre dans le cercle fermé et prestigieux des Wayne Gretzky, Brett Hull, Mark Messier et Steve Yzerman.

Les deux vedettes les mieux payées du hockey sont de petits Québécois de la place. Et ils ont obtenu leur lucratif contrat sans scandale, sans chantage, sans menace, dans le respect et la classe. Sans s'aliéner une partie importante de leurs admirateurs. Ni la direction de leur équipe.

Du grand art.

«Ils n'avaient pas le choix», a sèche-ment résumé Pierre Lacroix, le représentant de Casseau à la table des négociations.

«Ils» n'avaient pas le choix parce que Patrick avait un dossier formidable à faire valoir.

D'abord sur la patinoire, comme l'a reconnu Serge Savard: «Ce fut une négociation difficile. Vendredi, je suis allé prendre quelques marches sur la rue Saint-Mathieu», a d'ailleurs avoué le Sénateur en conférence de presse.

Mais par la suite, il a expliqué ce qui l'avait convaincu d'accorder ce contrat à son gardien de but: «Patrick a gagné deux Coupes Stanley et deux trophées Smythe. Plus cinq trophées Vézina ou Jennings selon le cas. Ce sont des faits d'armes qui le hissent dans la catégorie des Mark Messier ou Steve Yzerman», a expliqué Savard.

À un moment donné, j'ai demandé qui, à part Wayne Gretzky et Mario Lemieux, avait gagné dans sa carrière deux Coupes Stanley et deux Smythe. La réponse a fusé, tout de suite, de la bouche de Patrick Roy. «Bernard Parent et Bobby Orr!»

Avec lui, ça fait cinq étoiles. Parent, Orr, Gretzky, Lemieux et Roy.

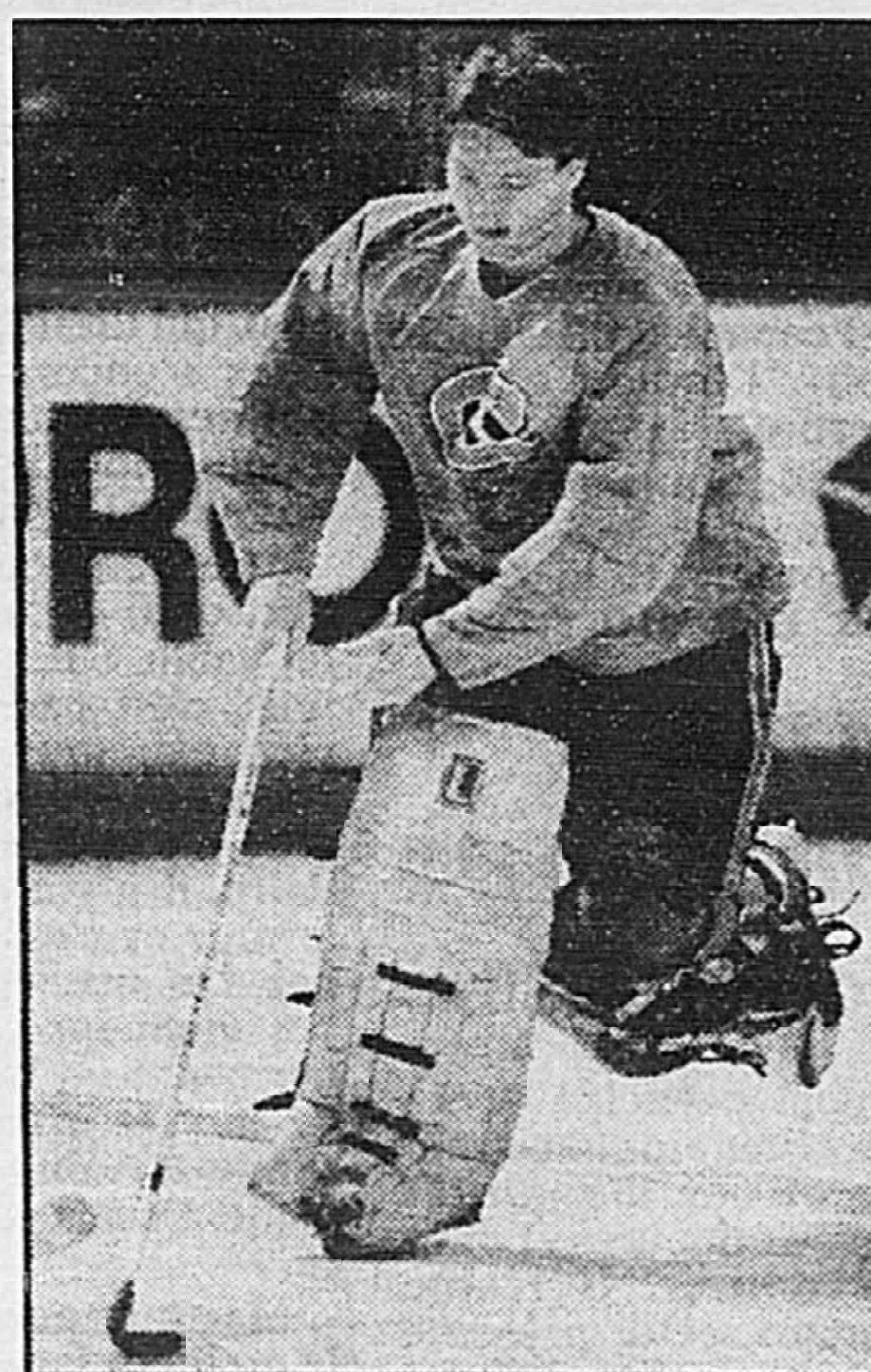
«Ils» n'avaient pas le choix aussi, à cause du comportement et de la popularité de Casseau en dehors de la patinoire. Pas besoin de sondages scientifiques pour savoir que le bon peuple voulait que le Canadien paye Roy ce qu'il valait sur le marché du hockey professionnel. «Qu'ils le payent, câlisse!», était la réponse la plus fréquemment entendue dans les bistrots, sur les plages ou dans les centres commerciaux.

Le sondage scientifique commandé par McDonald's n'a fait que confirmer ce que tous avaient deviné. Patrick Roy était la personnalité du sport la plus populaire au Canada. Devant Michael Jordan, deuxième, et Wayne Gretzky et Doug Gilmour, troisièmes.

Les rancunes personnelles ne pouvaient tenir devant les performances de Roy sur la patinoire et son immense popularité.

Pour Patrick Roy, terminer sa carrière à Montréal constituait une priorité. «Mes trois enfants sont nés à Montréal, j'ai porté chaque jour mon chandail du Canadien avec fierté et j'aime cette équipe et mes coéquipiers», a expliqué le gardien.

PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse



Le 17 mai dernier, le confrère Réjean Tremblay avait évalué avec justesse la valeur de Patrick Roy.

LA PRESSE, MONTRÉAL, LUNDI 17 MAI 1993



Réjean Tremblay

VERS LA COUPE STANLEY

Bien sûr que Roy vaut au moins quatre millions par année...

Enfin, il y a eu les prises de position de Casseau dès le début des négociations. Au lieu de faire un fou de lui comme Steve Duchesne qui fait du patin à roulettes en Californie, Roy a dit tout de go qu'il voulait terminer sa carrière à Montréal, qu'il n'était pas question d'aller en arbitrage et qu'il voulait en arriver à une entente avec la direction d'une équipe dont il porte fièrement les couleurs.

De plus, il s'est présenté avec le sourire au camp d'entraînement et il a été enthousiaste, travaillant très fort à chaque exercice. Tous ces facteurs ont aidé Pierre Lacroix à convaincre Serge Savard qu'il valait la peine d'investir 16 millions sur son gardien de but et joueur le plus populaire.

Les modalités du contrat n'ont pas été révélées. Mais on connaît les points les plus importants.

Tout d'abord, il s'agit d'un contrat de 16 millions qui ne concerne que le hockey. Contrairement à Alexandre Daigle ou à Lindros, Casseau garde le plein contrôle sur ses implications publicitaires. Lindros et Daigle doivent remettre à leurs organisations, une grande part de leurs revenus publicitaires et commerciaux. Casseau garde l'exclusivité de ses contrats. D'ailleurs, il a souligné qu'il était heureux de faire des affaires avec de grandes compagnies sérieuses comme la

CIBC, Gatorade et Koho. Et d'ici sa retraite, Roy aura sans doute l'occasion d'explorer de nouvelles avenues avec d'autres institutions.

On estime que la moitié des quatre millions annuels payés à Roy se retrouvera dans le fonds Molson. Molson permet ainsi à ses joueurs d'investir leur argent avec un rendement supérieur au marché, un rendement garanti par la compagnie; de plus, une certaine partie de l'argent investi est temporairement mise à l'abri du fisc. Ce qui voudrait dire que ces 8 millions pourraient doubler d'ici dix ans.

Très importante également la déclaration de Patrick Roy: «Il s'agit de mon dernier contrat. J'aurai passé douze ans dans la Ligue nationale, j'aurai 32 ans et ma décision est prise, quand ce contrat sera terminé, je prendrai ma retraite. Peut-être que quelque chose me fera changer d'idée, mais je pense qu'il est très important de préparer son après-carrière. Ça demande une adaptation importante et il faut avoir des objectifs à rencontrer. C'est aussi pour cette raison que j'ai été davantage impliqué dans la négociation de ce contrat. Je savais que c'était mon dernier», de dire Roy.

Il a répété comment il était important pour lui de respecter ses priorités. Et terminer sa carrière à Montréal est ce qu'il y avait de plus important pour

lui: «Mes trois enfants sont nés à Montréal, j'ai porté chaque jour mon chandail du Canadien avec fierté et j'aime cette équipe et mes coéquipiers», de dire Casseau.

Tout ne fut pas rose dans ces négociations. Certains membres de la direction du Canadien ne sont pas convaincus de la valeur de Roy. Pour une raison difficile à cerner. Mais fidèle à ses principes, Pierre Lacroix a négocié porte fermée. Rien n'a transpiré hors du bureau de Savard. Tellement qu'hier, le directeur général a remercié le clan Lacroix pour le respect montré dans ces rencontres.

Le Canadien sort grandi de cette histoire. On a la preuve que Serge Savard et Ronald Corey ont retenu la leçon, triste et bête à pleurer, de l'affaire Lafleur. Les grandes étoiles de l'équipe peuvent espérer terminer leur carrière dans l'organisation et mériter le salaire que leur statut leur permet d'obtenir dans ce marché rendu fou.

Alors que les Bruins de Boston qui se vantent si souvent de former une «grande famille» sont en train d'écoeurer Raymond Bourque! S'il y a un joueur qui mériterait de terminer sa carrière avec son équipe, c'est Raymond Bourque. D'autant plus que les Bruins vont évoluer dans un nouveau Garden la saison prochaine.

Les coéquipiers de Roy sont heureux de ce qui arrive à leur gardien. Casseau n'est pas baise-la-piastre même s'il sait compter ce qu'il y a dans son compte en banque. Après la conquête de la Coupe Stanley, il leur a organisé un super party à son domaine de l'Île DuCharme. Coût du party? 15 000\$!

Quant au grand public, il est maintenant habitué à ces salaires pharamineux. Quand le joueur se donne pour son équipe et travaille fort, il l'applaudit. Quand le joueur est poché et se traîne les pieds, il le hue.

Les millions ne font pas de différences.

Lacroix réglera maintenant le cas de Pierre Turgeon

Reste maintenant à régler le cas de Pierre Turgeon. Les Islanders et Pierre Lacroix devraient annoncer sous peu qu'ils en sont venus à une entente.

Sauf que Lacroix se garde une ouverture pour des poursuites au civil contre Dale Hunter et les Capitals de Washington pour la blessure subie par Turgeon lors du dernier match de la série entre ces deux équipes.

«Nous avons un an pour tenter des poursuites. Nous allons évaluer le contrat obtenu par Turgeon et s'il apparaît que Turgeon a été pénalisé par cette blessure, nous allons étudier la possibilité de poursuites», a expliqué Lacroix hier.

Et Steve Duchesne, lui?

Alou: «La décision de Martinez de rester a changé des choses»

MICHEL LAJEUNESSE
de la Presse Canadienne

■ Il y a des joueurs qui ne font pas les choses comme les autres. Des gars qui font souvent des déclarations fracassantes ou qui prennent des décisions étonnantes, des joueurs qui se retrouvent sur la sellette, mais qui trouvent le moyen de s'en tirer avec les honneurs.

Chez le Canadien, Guy Lafleur était ce genre de joueur. Il n'avait jamais peur de livrer le fond de sa pensée, même si ça pouvait choquer.

Chez les Expos, Dennis Mar-

tinez a toujours fait de même. Il y a quelques semaines, il a même créé tout un émoi en refusant l'échange qui l'envoyait aux Braves d'Atlanta.

Mais en agissant ainsi, il a peut-être rendu le plus fier des services aux Expos et à leurs partisans.

Depuis que Martinez a dit non, il s'est remis à lancer comme il en est capable et il semble avoir inspiré l'équipe qui ne sait plus perdre.

«Oui, sa décision a certes eu une influence sur nos jeunes joueurs, a commenté le gérant Felipe Alou. Il est très respecté

par nos jeunes joueurs et le fait qu'il décide de rester pour nous aider dans les dernières semaines a changé des choses.»

Martinez n'a pas la langue dans sa poche et souvent ses propos sont sévères. Mais il n'y a pas plus travaillant que lui.

«Je suis du même avis que Larry Bearnarth (l'ancien instructeur des lanceurs des Expos), qui disait que Dennis Martinez a encore trois ou quatre bonnes saisons devant lui, a ajouté Alou. Il est une inspiration pour les jeunes joueurs.

«Ce que vous ne savez pas, c'est qu'il est un travailleur infatigable. S'il n'a jamais mal au bras, c'est parce qu'il travaille plus que tout autre. Nos soigneurs le savent bien et dans la salle d'exercice derrière le vestiaire, il n'y a qu'un poster sur le mur et c'est celui de Martinez. Les joueurs des autres équipes viennent souvent s'entraîner avant un match. Et en plus de devoir affronter Martinez sur le terrain, ils doivent l'affronter dans la salle d'exercice.»

Martinez aura été sans doute le meilleur lanceur de l'histoire de l'équipe avec Steve Rogers. Il aurait aimé terminer sa carrière à Montréal et Alou aimerait certes le compter dans ses rangs encore l'an prochain.

«C'est certain que je le prendrais encore dans mon équipe l'an prochain, a dit Alou. Mais il coûtera très cher. De toute façon, nous, les instructeurs et les joueurs, avons toujours eu l'impression que Martinez voulait demeurer avec les Expos. C'est ce qu'il a toujours laissé entendre.»

«Ce fut beaucoup plus difficile la saison dernière»

Alou ne s'en fait pas avec la course au titre

Presse Canadienne

■ La fièvre du baseball, la course au championnat. Ça fait des années que les Expos ne se sont pas retrouvés en pareille position à trois semaines de la fin du calendrier.

On s'est même remis à parler baseball dans la métropole et on a déjà hâte à la série cruciale du week-end prochain contre les Phillies de Philadelphie, au Stade olympique.

Pourtant, le plus grand responsable de la remontée des Expos ne s'en fait pas avec tout ça.

Les Expos ont eu congé hier avant de s'envoler en fin d'après-midi pour St. Louis où ils disputeront une série de trois matches aux Cards. Felipe Alou, lui, a profité de ses quelques heures de congé pour aller à la pêche, une passion pour lui.

Alou a déjà participé à des courses au championnat comme joueur et comme gérant dans les ligues mineures et dans le baseball d'hiver. Il réalise que finalement, cette présente saison est bien moins difficile pour lui que celle de l'an dernier quand il a fait ses premières armes comme gérant dans le baseball majeur.

«C'est bien évident pour moi que la saison dernière a représenté un défi bien plus grand, a confié Felipe Alou. Partout dans le baseball, j'étais connu et catalogué comme un gérant de classe A. Certains m'avaient connu comme gérant dans la classe AAA à Denver, mais c'est à West Palm Beach que j'étais cantonné.

«Ce fut beaucoup plus difficile pour moi. J'ai dû établir mon programme, prouver ma compétence. J'avais confiance en mes moyens. Je savais que je pouvais m'en tirer, mais les gens devaient apprendre à me connaître.»

Après avoir pris la succession de Tom Runnels quand l'équipe se retrouvait en sérieuses difficultés, Alou a redonné un air de respectabilité aux Expos. Son défi est tout autre maintenant.

Les Expos ne gagneront peut-être pas le championnat de leur section, mais le fait qu'ils aient réussi à créer une course au championnat contre les Phillies de Philadelphie, qui faisaient cavalier seul depuis le début de la saison, relève presque du miracle.

Les Expos se retrouvaient à 14 matches et demi des Phillies le 20 août.

En 24 jours, ils ont repris neuf matches et demi aux meneurs. Tout est maintenant possible et Alou aura réalisé cette remontée avec des joueurs qui n'avaient jamais fait leur marque dans les ligues majeures auparavant.



PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse

Selon Felipe Alou, il n'y a pas plus travaillant que Dennis Martinez. «S'il n'a jamais mal au bras, c'est parce qu'il travaille plus que tout autre», prétend le gérant des Expos.

AU MONTICULE AUJOURD'HUI

■ Kirk Rueter (7-0) tentera d'égaliser la marque d'équipe de Tim Burke qui a remporté huit victoires d'affilée en 1985 en affrontant ce soir les Cardinals en lever de rideau de la série.

Rueter rivalisera avec Allen Watson (6-4), une autre recrue qui a subi la défaite à ses quatre dernières décisions.

Premier choix des Cardinals en 1991, Watson s'est mesuré aux Expos une seule fois cette saison.

Le 14 août dernier, il les avait blanchis 2-0, espaçant cinq coups sûrs en sept manches et deux tiers.

Ken Hill (9-5) et Jeff Fassero (10-4) seront les autres lanceurs partants des Expos à St. Louis. Ils seront respectivement opposés au Cubain Rene Arocha (11-6) et Tom Urbani (1-2).



On se prépare déjà aux séries...

■ Les Expos ont expédié par la poste à ses détenteurs de billets de saison le formulaire de commande de billets en vue d'une éventuelle série de championnat de la ligue Nationale et d'une éventuelle Série mondiale dans lesquelles serait impliquée l'équipe montréalaise.

Les détenteurs de billets de saison ont le privilège de conserver leurs sièges pour les sept rencontres éliminatoires qui seraient disputées à Montréal, les 5, 6, 12 et 13 octobre, puis les 19, 20 et 21 octobre.

Delino DeShields doit revenir au jeu demain contre les Cards après une absence de plus d'un mois en raison d'un ligament déchiré au pouce gauche, blessure qu'il s'est infligée en glissant au deuxième but à Philadelphie.

En son absence, le vétéran **Randy Ready** a accompli un travail remarquable.

Il a conservé une moyenne respectable de .260 en attaque, mais il s'est fort bien débrouillé en défensive en plus d'être une inspiration pour les jeunes joueurs.

«C'est un vétéran dont la présence a eu des effets positifs sur nos jeunes joueurs, a dit Felipe Alou. Il n'est pas question de l'abandonner parce que DeShields est de retour. Je lui trou-

verai du travail aux premier et troisième buts.»

Oreste Marrero n'a pas joué dans la classe AAA. En début de saison à Harrisburg, il n'était même pas un joueur régulier. Il était l'auxiliaire de **Cliff Floyd** au premier coussin.

Pourtant, il donne présentement un sérieux coup de main aux Expos. Encore dimanche, il a réalisé quelques bons jeux en défensive. Ses performances défensives ont eu pour effet de stabiliser le jeu des autres joueurs de champ intérieur.

«Il doit encore apprendre à mieux courir les buts, a confié Alou. Mais il a bien joué en défensive et il comprend de mieux en mieux son rôle comme deuxième frappeur.»

Les Expos dominent les ligues majeures avec 191 buts volés. Il n'y a rien de vraiment surprenant à ça, mais ils auraient pu faire encore mieux.

Delino DeShields a manqué un mois et demi en raison de blessures et **Moises Alou** a été écarté du jeu en quelques occasions lui aussi.

«Nous aurions pu totaliser 220 buts volés jusqu'à présent», a dit Alou.

PC



■ **Kirk Muller**, à qui **Serge Savard** a offert de renégocier le contrat, doit se demander si l'entente de 16 millions que vient de conclure **Patrick Roy** lui servira dans ses prochaines négociations. S'il est optimiste, il dira qu'il vaut au moins la moitié du salaire de Roy, ce qui ne serait pas loin de la vérité. Mais s'il est pessimiste, il se dira que le Canadien n'a plus d'argent dans ses coffres.

Vincent Damphousse a eu une bonne journée en inscrivant deux buts lors de la victoire de 6-1 de l'équipe de **Patrick Roy** sur celle d'**André Racicot**. Les autres marqueurs des Rouges ont été **Brian Bellows**, **John LeClair**, **Gary Leeman** et **Craig Ferguson**. **Mario Roberge** a inscrit l'unique filet des Blancs, qui étaient surtout composés de joueurs à caractère défensif.

Ed Ronan ne se fait pas tellement remarquer depuis le début du camp. Il a pourtant de la concurrence à l'aile droite puisque **Oleg Petrov**, **Turner Stevenson**, **Valeri Burc** et **Donald Brashear** espèrent toujours mériter un poste à Montréal.

Pierre Lacroix, le conseiller de **Patrick Roy**, va reprendre à partir d'aujourd'hui les négociations avec les Islanders de New York en vue d'un nouveau contrat pour l'un de ses plus meilleurs clients, **Pierre Turgeon**. Le 77 des Islanders pourrait bien aller chercher un contrat qui lui assurera un salaire annuel de trois millions.

Les recrues du Canadien affronteront les espoirs des Whalers de Hartford dans un second match hors-concours, ce soir, à Burlington, au Vermont. **PC**

Aubut: « Nous avons offert la somme maximale »

Il refuse de payer Duchesne en devises américaines

FRANÇOIS RATTE
de la Presse Canadienne

SAINTE-MARIE-DE-BEAUCE

■ **Marcel Aubut** a élevé le ton à quelques reprises, hier après-midi, lorsqu'il a été invité à commenter le dossier **Steve Duchesne**, le défenseur géviste.

« Ce que j'ai de la difficulté à comprendre, c'est qu'il tienne à tout prix à être payé en argent américain. Les revenus des Nordiques sont en argent canadien et c'est pourquoi nous payons nos joueurs de cette façon », a expliqué le président et copropriétaire des Nordiques.

L'écart entre l'offre des Nordiques et les demandes de **Steve Duchesne** et son représentant **Pat Brisson** n'est pas énorme (environ 300 000 \$) mais **Marcel Aubut** voit rouge quand il constate que ce sont seulement les dollars de l'Oncle Sam qui intéressent l'arrière de Sept-Îles.

« C'est rendu que les athlètes veulent être rémunérés en fonction de leur mode de vie. Je ne vois pas pourquoi nous serions dans l'obligation de payer pour le taux de change de 35 p. cent qui existe actuellement entre les devises canadienne et américaine », ajoute **M. Aubut** en précisant que les Nordiques n'ont pas du tout

l'intention de majorer leur dernière offre à l'endroit de l'arrière de 28 ans. Il a même laissé planer la possibilité de la retirer à tout moment.

« Nous avons offert la somme maximale afin de trouver un terrain d'entente mais nos efforts sont demeurés vains. Je ne peux pas vous assurer cependant que cette offre va demeurer sur la table encore bien longtemps. »

Le cas Forsberg

« Même les Américains sous contrat avec notre organisation sont payés en devises canadiennes. Les seuls joueurs que nous acceptons de payer en argent américain sont ceux acquis par voie de transaction et qui s'alignaient auparavant pour une équipe évoluant aux États-Unis. Nous respectons alors les termes du contrat qu'ils avaient signé avec leur ancienne formation », a tenu à préciser **M. Aubut**, qui n'avait pas grand-chose de neuf à raconter sur l'autre dossier qui retient l'attention des amateurs des Nordiques, celui de **Peter Forsberg**.

« Nous avons fait quelques ajustements à notre dernière offre en fin de semaine. Je suis persuadé, comme je vous l'ai dit la semaine dernière, que tout se jouera lors des dernières heures précédant la date limite du 5 octobre. »



■ Après un court séjour dans la magnifique région de Charlevoix et une journée de golf dans la Beauce, les nombreux joueurs toujours présents au camp d'entraînement des Nordiques font leur entrée au Colisée de Québec à compter de ce matin.

Deux groupes différents sauteront sur la patinoire à 10 h 30 et 12 h 30. Les groupes seront les mêmes qui s'affronteront demain lors de la traditionnelle rencontre **Bleus-Blancs** présentée à **Rivière-du-Loup**.

« Les quatre prochains jours d'entraînement seront très importants avant que ne débute le calendrier des matchs pré-saison », a souligné l'entraîneur et directeur général **Pierre Pagé**.

Blessé à l'oeil gauche, samedi matin, **Joe Sakic** devrait reprendre l'entraînement avec ses coéquipiers, aujourd'hui.

Le gardien **Stéphane Fiset** a bien failli réussir un trou d'un coup, hier, lors du tournoi de golf annuel des Nordiques.

Motivé par un pari amical avec son coéquipier **Owen Nolan**, qui venait de réussir un coup de départ du tonnerre — sa balle s'était retrouvée à environ cinq pieds du trou — **Fiset** a encore fait mieux, sa balle s'immobilisant à environ deux pieds de la coupe.

Pierre Pagé a indiqué ne pas avoir encore offert **Steve Duchesne** aux autres directeurs généraux de la LNH mais également qu'aucun de ceux-ci n'avait encore manifesté de l'intérêt à l'endroit du défenseur. « Je m'attends toutefois à que quelques-uns s'informent du statut de **Steve** au cours des prochains jours. » **PC**

MICHEL BERGERON

LACROIX

De 17 h 00 à 19 h 15

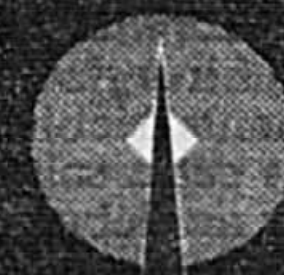
Amateurs de Sports

**LES EXPOS
DANS LA COURSE
AU CHAMPIONNAT**

**NE MANQUEZ PAS:
INVITÉS SURPRISE**

Remise de billets du match
contre les Phillies
du dimanche 19 septembre

CKAC 73AM



NFL : DEUXIÈME SEMAINE

En attendant Emmitt Smith

Frustrés, les Cowboys défoncent les murs...

d'après Associated Press
IRVING, Texas

■ Il y a un trou dans un des murs du vestiaire des Cowboys de Dallas, grâce à l'ailier défensif Charles Haley. Il symbolise la frustration des joueurs des Cowboys, qui ne se considèrent pas en mesure de défendre leur titre du Super Bowl en l'absence du demi Emmitt Smith, toujours en grève.

« Nous n'allons jamais gagner avec une recrue comme porteur de ballon », a lancé Haley, qui a lancé son casque dans le mur. « Il faut ramener Emmitt avec l'équipe ou l'échanger. »

Un autre vétéran, le demi de sûreté Bill Bates, a déclaré « qu'un gros nuage planait au-dessus de l'équipe. »

Le quart Troy Aikman a été contraint d'effectuer 45 passes lors du match de dimanche contre les Bills de Buffalo, parce que le demi recrue Derrick Lassic n'allait nulle part. Les Bills l'ont emporté 13-10 et les champions du Super Bowl présentent maintenant un dossier de 0-2.

« L'année dernière, nous avons connu du succès avec une offensive bien équilibrée entre la course et la passe », a dit Aikman.

Smith exige un contrat de 4 millions\$ par saison, comparable à celui obtenu par Thurman Thomas chez les Bills. Le propriétaire des Cowboys, Jerry Jones, lui offre 2,5 millions\$.

Pendant ce temps la tension monte chez les Cowboys. Lassic, pour un, se demande dans quel panier de crabes il est tombé : « Ça me dérange quand un coéquipier dit quelque chose de mal à mon sujet ». Dimanche, il a porté le ballon 19 fois pour 52 verges et commis un échappé.

Le demi défensif Kenneth Gant s'est porté à la défense de Lassic. « Personne ne devrait le blâmer. Il est tout un porteur de ballon. Mais rien ne fonctionne pour nous. »



PHOTO REUTER

Emmitt Smith... l'an dernier!

Les Browns ont passé le test!

Ils ont infligé une défaite de 23-13 aux 49ers

CLEVELAND

■ Les Browns de Cleveland ont passé un gros test, hier soir, en triomphant des 49ers de San Francisco par la marque de 23-13. Sans doute la victoire la plus significative de l'entraîneur Bill Belichick en trois ans à Cleveland.

Les Browns (2-0) ont bâti leur succès grâce à la défense : ils ont intercepté trois passes de Steve Young, forcé celui-ci à commettre un échappé, en plus de bloquer une tentative de placement. Pour les 49ers (1-1), la défaite a mis fin à une série de neuf gains en saison régulière.

QUATRE RECORDS EN SIX JOURS!

1 500 MÈTRES	3 000 MÈTRES	10 000 MÈTRES
3:50.46 Qu Yunxia le 11/9/93 Ancien: 3:52.47 en 1980 Gain: 2,01 sec	8:12.19 Wang Junxia le 12/9/93 Ancien: 8:22.62 en 1984 Gain: 16,51 sec	29:31.78 Wang Junxia le 8/9/93 Ancien: 30:13.74 en 1986 Gain: 41,96 sec

Jusqu'ou iront-elles?

— Troisième record mondial en six jours pour l'étonnante Wang Junxia

— Dimanche, cinq coureuses chinoises ont amélioré la marque du 3 000 mètres

— Leur entraîneur: « Je n'ai aucune idée de ce que peut être un stimulant »...

Associated Press
PEKIN

■ En pulvérisant pour la deuxième fois en 24 heures le record du monde du 3 000 mètres en huit minutes et 6,11 secondes, hier, Wang Junxia a continué d'émerveiller et d'inquiéter le monde de l'athlétisme partagé sur l'authenticité des exploits à répétition accomplis par les athlètes chinoises.

Lors de cette finale du 3 000 m des VIIe Jeux nationaux, Wang a amélioré de plus de six secondes sa performance établie dimanche en demi-finale, pour signer son troisième record du monde en six jours, le quatrième à Pékin des Chinoises du « sorcier » Ma Junren.

Wang avait battu mercredi de 42 secondes le record du monde du 10 000 m, alors que Qu Yunxia s'est emparée samedi du record du monde du 1 500 m. Lors de la demi-finale du 3 000 mètres dimanche, Wang l'avait emporté alors que ses quatre suivantes avaient encore battu l'ancien record du monde de la distance établi en 1984 par la Soviétique Tatyana Kazankina. Hier, en finale, Wang a laissé ses rivales loin derrière alors qu'elle a sprinté sous les cris des spectateurs. Qu Yunxia a pris le deuxième rang.

Depuis le début des exploits chronométriques des Chinoises dans ces

Jeux Nationaux, les responsables chinois ont fermement démenti les rumeurs de dopage attachées à ces exploits stupéfiants. « Je suis entraîneur depuis six ans, et je n'ai aucune idée de ce que peut être un stimulant », a déclaré samedi Ma Junren pour répondre aux suspicions de dopage entourant ses protégées. La Fédération internationale d'athlétisme (IAAF) ne peut procéder à des contrôles inopinés à l'entraînement en Chine, d'où les rumeurs apparues après la performance des Chinoises aux championnats du monde de Stuttgart.

Les spécialistes chinois, tout en assurant que leurs athlètes ne se dopaient pas, ont expliqué que les produits médicaux traditionnels étaient librement disponibles en Chine et que certains d'entre eux pouvaient contenir des substances qui figurent sur la liste des produits interdits par le CIO. Ainsi, quand une joueuse de l'équipe nationale du basketball a été exclue des Jeux olympiques de 1992 après qu'on eut détecté de la strychnine dans ses urines, ses entraîneurs ont prétendu que la substance se trouvait dans une tisane naturelle...

En attendant que la lumière soit faite sur ses performances étonnantes, on se demande à Pékin si elles aideront la Chine à décrocher le 23 septembre prochain l'organisation des Jeux olympiques de l'an 2000?

CHRONOLOGIE : 3 000 m DAMES

Chronologie du record du monde du 3 000 m, battu hier par la Chinoise Wang Junxia :

8:52.74	Ludmilla Bragina (URS)	06/07/1974, Durham
8:46.6	Grete Waitz (Nor)	24/06/1975, Oslo
8:45.4	Grete Waitz (Nor)	21/06/1976, Oslo
8:27.12	Ludmilla Bragina (URS)	07/08/1976, C.Park
8:26.78	Svet. Oulmassova (URS)	25/07/1982, Kiev
8:22.62	Tatiana Kazankina (URS)	26/08/1984, Léninegrad
8:12.19	Wang Junxia (Chn)	12/09/1993, Pékin
8:06.13	Wang Junxia (Chn)	13/09/1993, Pékin

NDLR : depuis 1981 ne sont homologuées que les performances réalisées au chronométrage électronique au centième de seconde.

Wang Junxia, soldat vedette de « l'Armée de Ma »

Agence France Presse
PEKIN

■ La Chinoise Wang Junxia, qui vient de réaliser l'exploit historique de battre trois records du monde en six jours, est la vedette de l'équipe d'athlétisme féminin de la province du Liaoning (nord-est), surnommée « l'Armée de Ma », du nom de son entraîneur Ma Junren.

De petit gabarit (1,60 m, 45 kg), les cheveux mi-longs, Wang, 20 ans (elle est née le 9 janvier 1973), a été recrutée par Ma à l'âge de 15 ans et n'avait jamais fait parler d'elle lors de compétitions seniors importantes avant son sacre mondial sur 10 000 m, le mois dernier à Stuttgart. Elle avait toutefois été championne du monde junior de la spécialité en 1992 à Séoul, où les Chinoises avaient obtenu un excellent résultat d'ensemble. Durant les Jeux nationaux à Pékin, elle a été la première femme à courir le 3 000 m, dont elle a battu deux fois le record du monde, en moins de 8 min 10 sec et le 10 000 m en moins de 30 minutes.

Tout comme ses 17 équipières de « l'Armée de Ma », Wang suit une préparation très intensive dans un camp du Liaoning. Elle court l'équivalent d'un marathon par jour (42 km). Des cadres techniques étrangers, qui avaient assisté à Stuttgart aux entraînements des Chinoises, avaient été surpris par le régime très dur auxquelles elles se soumettaient sans rechigner.

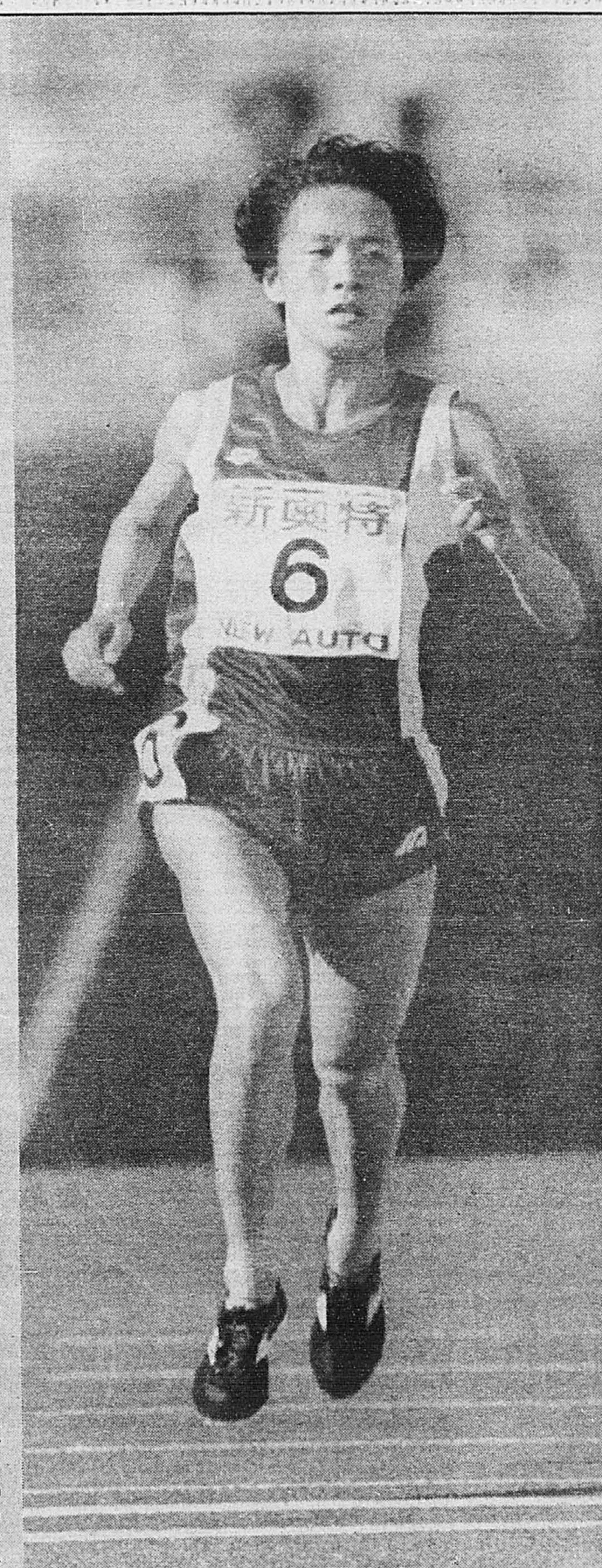
Ma, ancien militaire et professeur de gymnastique, leur inculque des méthodes basées sur ce qu'il qualifie de « la science et l'effort ». Wang s'entraîne notamment plusieurs fois par an en altitude sur les hauts plateaux tibétains. Mais, si terrible soit-il, l'entraînement est 100 p.cent chinois, ou plutôt 100 p.cent Ma. « Il n'y a ni dopage est-allemand, ni entraîneurs est-allemands chez nous », affirme-t-il.

Wang s'alimente principalement de viande de chien, de soupe de riz et de pâte de jujube, aliment que Ma a baptisé « sa potion magique ». Sa boisson de prédilection est concoctée par Ma, à base de champignons utilisés dans la pharmacopée chinoise.

Comme tous les soldats de « l'Armée de Ma », elle est célibataire. Ma les encourage d'ailleurs à se marier assez tard et à éviter de tomber amoureuses afin de se concentrer sur leur discipline.

Wang Junxia, en route vers un autre record du monde

PHOTO REUTER



Misère de l'athlétisme



GILLES BLANCHARD

■ Cessons de discuter, l'exploit sportif du siècle n'appartient ni à Tilden, Owens, Ruth, Beaumont, Louis, Gretzky ou quelque autre étoile de leur super constellation, mais bel et bien à cette coureuse chinoise de 20 ans, Wang Junxia, qui fracassait hier son troisième record mondial en six jours.

Prenez ce « fracasser » au sens propre : sur 10 000 mètres mercredi dernier, 41,96 secondes de mieux que la marque établie en 1986; en qualifications du 3 000 mètres dimanche, 10,43 secondes de mieux que la meilleure performance de tous les temps et, sur la même distance hier, un gain additionnel de 6,08! En clair, sur 3 000 mètres, une distance achalandée, un gain inouï de 16,51 secondes sur le chrono record établi par la grande Tatiana Kazankina en 1984!

Pour la bonne mesure, madame Wang qui avait devancé quatre coéquipières — toutes meilleures que Kazankina! — lors de son premier 3 000 mètres de rêve, avait aussi éclipsé le record mondial du 1 500 mètres la veille... bien que battue par Qu, une autre coéquipière!

LES CHINOISES ACCUSÉES...

« C'est impossible de prendre ces records au sérieux »

Agence France Presse
LONDRES

■ Joan Allison, ancienne internationale sur 800 m et 1 500 m et manager de l'équipe britannique d'athlétisme depuis neuf ans, est convaincue que les Chinoises, qui viennent d'établir à Pékin trois nouveaux records du monde (1 500 m, 3 000 m et 10 000 m) en l'espace de six jours, sont dopées.

« Je crois fermement que ces filles prennent des produits dopants, a-t-elle déclaré. Porter cette accusation ne me préoccupe pas. On ne peut pas normalement réaliser ces temps et certainement pas à 20 ans; c'est impossible de prendre ces records au sérieux. »

Les dirigeants de l'athlétisme n'osent pas dire ce qu'ils pensent réellement, a-t-elle ajouté. Les athlètes des autres pays sont complètement écoeurés. Je sais que les Chinoises s'entraînent durement, mais si elles prennent des produits interdits, c'est justement afin de pouvoir s'entraîner aussi fortement.

« À mon époque, j'ai arrêté de courir parce que j'étais découragé de voir les athlètes de l'Est se doper, a-t-elle encore indiqué. Ça recommence alors que l'on pouvait penser que l'athlétisme était devenu un sport propre depuis quelques années. C'est déprimant pour les athlètes actuels. »

Étonnamment, plutôt que de susciter un concert d'éloges international, l'exploit de madame Wang a provoqué un très grand embarras. Tandis que son entraîneur Ma Junren redonnait sa recette à succès (viande de chien, tortue, soupe de riz, pâte de jujube, boisson de champignon et entraînements tibétains), les accusations de dopage, virulentes, fusaient sur toutes les agences de presse.

La riposte fut bien faible. En début de journée, la Fédération internationale d'athlétisme (FIAA), loin de célébrer l'éclatante réussite d'une des siennes, se disait satisfaite de la collaboration des autorités chinoises et même des tests anti-dopage conduits dans ce pays. Quelques heures plus tard, elle annonçait cependant sa décision de dépenser une somme supplémentaire de quelque 250 000 \$ « essentiellement pour des tests en Chine ». D'expliquer un porte-parole officiel : « La FIAA a visité trois fois la Chine au cours des dernières années, contrôlé une cinquantaine d'athlètes et décelé chaque fois un cas positif ».

On peut se demander quelle est la plus grande misère. Celle qui s'abat sur l'héroïne incontestée du jour, une jeune paysanne de l'ancienne Mandchourie devenue athlète d'État, ou ce doute qui plane à demeure sur l'athlétisme à cause de la dérépitude de la Fédération et de son maître Primo Nebiolo?

Un autre entraîneur britannique, Tom McNab, a pour sa part expliqué que des études montraient que les produits dopants pris en petites quantités pouvaient avoir des effets plus importants chez les femmes que chez les hommes.

« La soudaine progression des coureuses chinoises rappelle un peu ce qu'on a vu au cours des 25 dernières années dans les anciens pays de l'Est où les athlètes féminines ont accom-

« Je sais que les Chinoises s'entraînent durement, mais si elles prennent des produits interdits, c'est justement afin de pouvoir s'entraîner aussi durement »

pli des « exploits » dans plusieurs disciplines », a dit McNab.

« De plus, on a souvent constaté que les athlètes féminines de ces pays progressaient plus rapidement que les athlètes masculins, une situation qu'on retrouve aujourd'hui en Chine... »

Après les records mondiaux établis à Pékin, Allison et McNab ont demandé que la Fédération internationale d'athlétisme (FIAA) procède à une enquête générale dans les milieux de l'athlétisme chinois.

LE FOOTBALL EN BREF

AU MOINS TROIS SEMAINES SANS RYPIEN

■ Un examen a révélé que Mark Rypien souffre d'une déchirure ligamentaire au genou droit. Ainsi, le quart-arrière des Redskins de Washington sera absent pendant une période variant de trois à six semaines, mais il évitera une intervention chirurgicale ou arthroscopique. « Il s'agit d'une excellente nouvelle », a révélé le soigneur Bubba Tyler, qui s'attendait au pire. Cary Conklin et Rich Gannon assureront l'intérim. Rypien a quitté le terrain, dimanche, escorté par des soigneurs après avoir été plaqué par Eric Swann, des Cardinals de Phoenix. Il avait raté six semaines en 1990 à cause d'une entorse au genou gauche.

LES SAINTS PEUVENT OUBLIER NEAL...

■ Les Saints de la Nouvelle-Orléans ont perdu les services du porteur de ballon Lorenzo Neal pour le reste de la saison. Neal a subi deux interventions chirurgicales, hier, pour réparer une cheville droite fracturée et des ligaments déchirés dans l'épaule droite. Le meilleur porteur de ballon des Saints cette saison, Neal avait réussi un touché sur une course de 74 verges au début du match de dimanche, remporté 34-31 contre les Falcons d'Atlanta. Il sera remplacé par le vétéran Brad Muster, qui reviendra au jeu dimanche prochain après avoir raté les deux premiers matchs de la saison en raison d'une blessure au genou droit.

LA FINALE DE LA LIGUE MONTRÉAL JUNIOR

Paquin blanchit les Orioles

■ Les Cardinals de Lasalle ont causé une seconde surprise, hier soir, au parc Beaubien, prenant une avance d'un match sur les champions en saison régulière, les Orioles d'A Huntsic, en série finale de la Ligue de baseball Montréal junior.

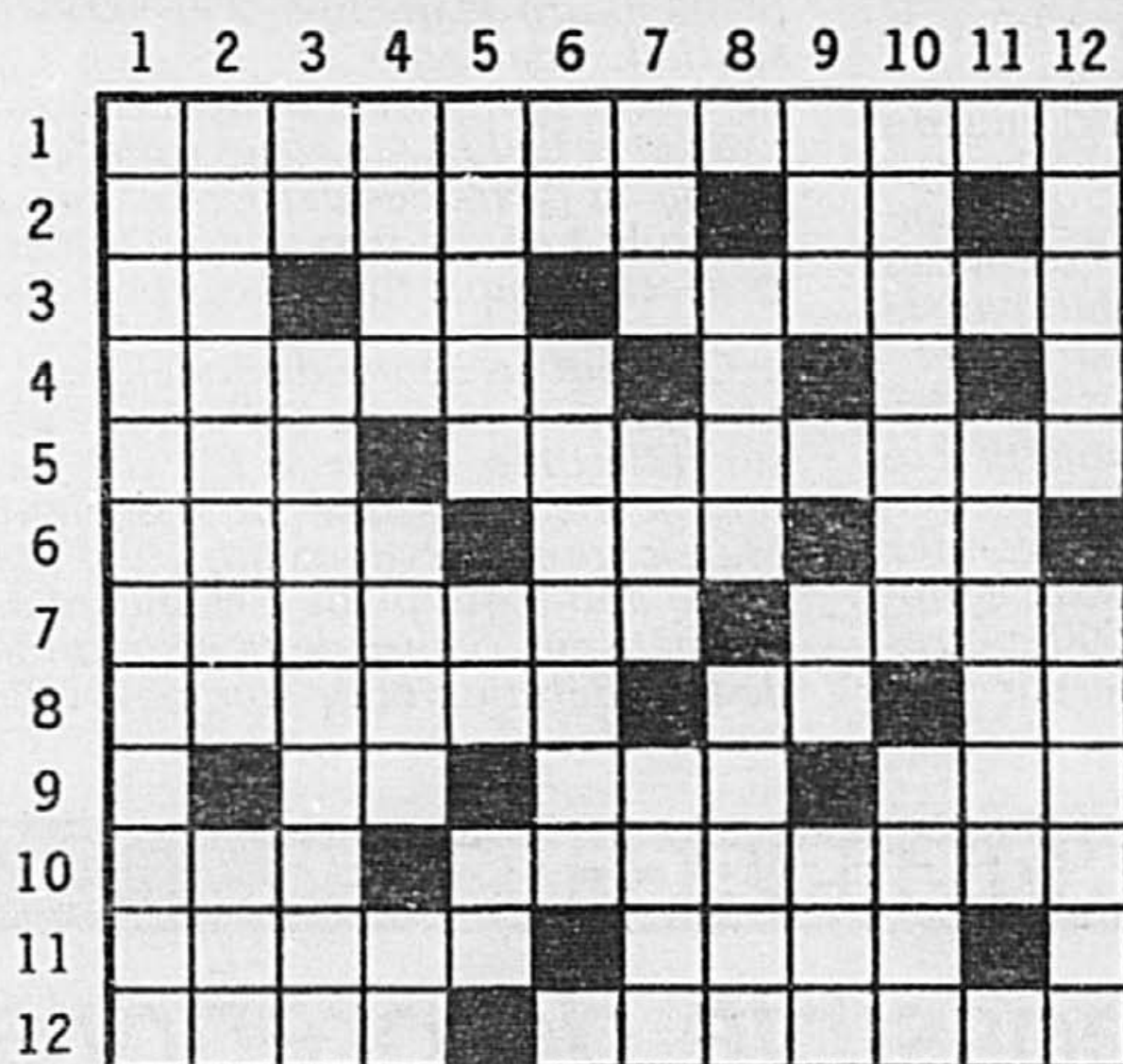
Vainqueurs 7-6, dimanche, pour niveler les chances 1-1, les Cardinals ont à nouveau été

opportunistes, dans le fief des Orioles cette fois, l'emportant par la maigre marge de 1-0.

Lasalle avait confié le monticule à son as artilleur, Alexandre Paquin, invaincu jusqu'ici en séries éliminatoires. Son vis-à-vis était Benoit Dufresne.

La série quatre de sept se poursuit ce soir au parc Eloï-Viau de Lasalle.

MOTS CROISÉS



1154

HORIZONTALEMENT

- 1 Qui ne sont pas aimés du grand nombre.
- 2 Excès de crédulité — Exclamation.
- 3 Dissimulé — Dans le vent — Bande de cuir.
- 4 Altéré par l'air.
- 5 Habitation — Pierre précieuse verte.
- 6 En Italie — Animal domestique — Équerre.
- 7 Alcaloïde utilisé en médecine — A la forme d'une lettre.
- 8 Donc pas juvénile — En vogue — De même.
- 9 Double règle — Qui ont vu le jour — Monnaie de la Suède.
- 10 Dans le lieu où l'on se trouve — Mollusques.
- 11 Instrument de musique — Prophète hébreu.
- 12 Pronom — Impératrice de Russie.

VERTICALEMENT

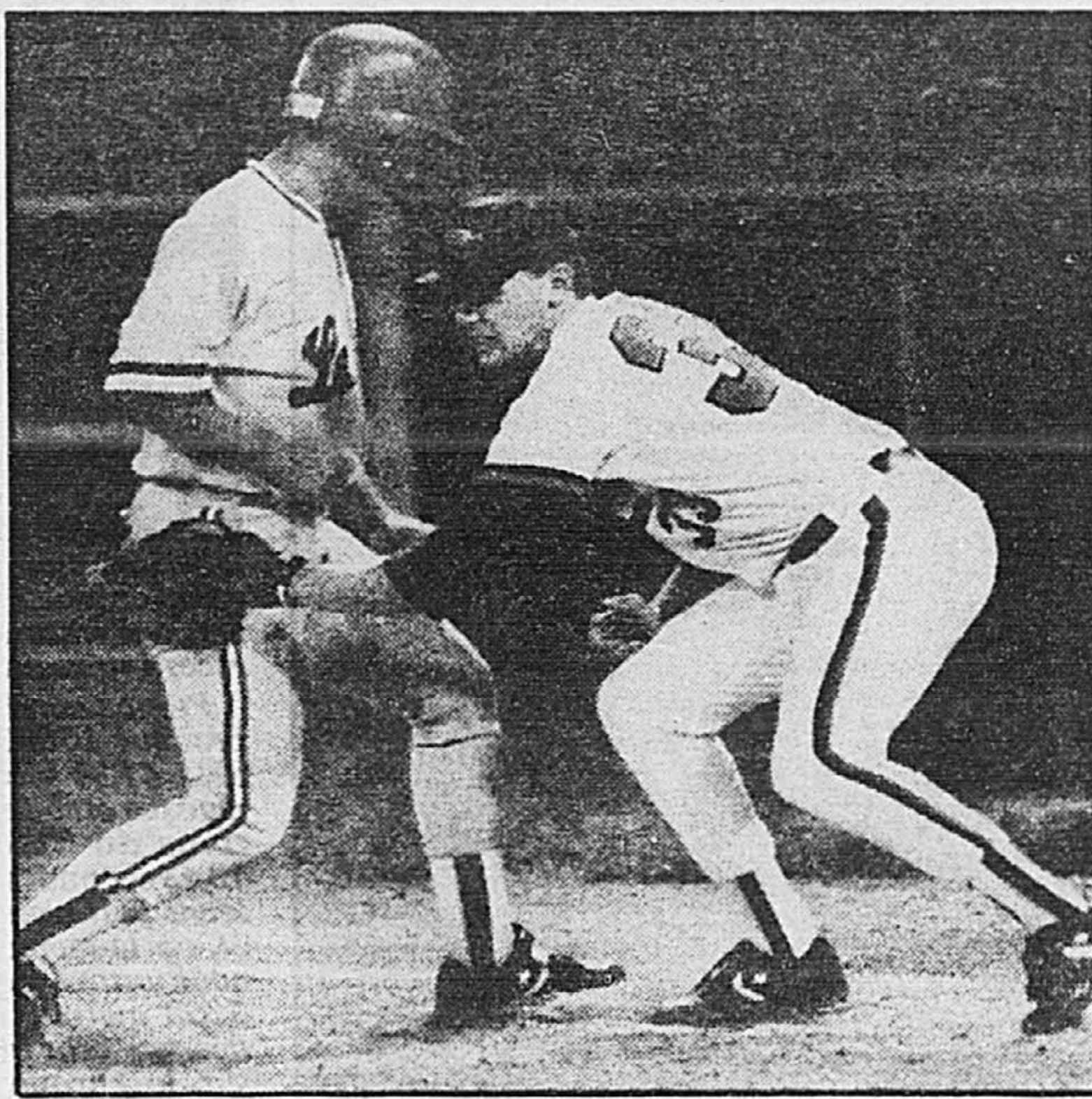
- 1 Malvenue.
- 2 Qui ne convient pas — Poil.
- 3 Symbole mathématique — Indispensable.
- 4 Qui concerne les moutons — Canal qui relie Buffalo à Albany — Largeur d'une bande de papier peint.
- 5 Inclinaison — Avant nous — Un des points collatéraux.

- 6 Ancien do — Se déga- gent de.
- 7 Près de — Dans la rose des vents — Époques.
- 8 Pénible à supporter — Station de sports d'hiver des Alpes-Maritimes.
- 9 Passe à Innsbruck — Marque la manière — En Russie, c'était une assemblée qui gérât les affaires d'une commune paysanne.
- 10 Plats de viandes et légumes coupés en morceaux — Obtempéré.
- 11 Souhaité.
- 12 Monument funéraire — Le centre de la civilisation syriaque.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	B	E	L	V	E	D	E	R	E	O	R
2	E	P	U	I	S	E	M	E	N	T	A
3	L	O	S		C	E	D	R	A	T	S
4	L	U	T	T	E	U	R		O	U	I
5	A	V	R	I	L		I	N	U	L	E
6	T	A	E	L		E	T	A	L	E	R
7	R	N		D	E		E	T	E		S
8	E	T	R	E	L	A		T	R	I	P
9	E	U		U	R	N	E		B	O	R
10	S		M	A	D	R	E		A	S	I
11	E	L	E	V	E	E		A	L	E	N
12	L	I	N	E		T	A	L	E	N	T

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO



Les deux joueurs au numéro 33, Marc Tremblay et François Lajeunesse, se sont retrouvés au premier coussin. Le relais du lanceur Benoit Dufresne, des Orioles, à Lajeunesse n'a pas réussi à surprendre le joueur des Cardinals. PHOTO DENIS COURVILLE, La Presse

Même Ducey se permet un circuit

Les Rangers tabassent les Indians, 12-1

d'après Associated Press

ARLINGTON, Texas

■ Juan Gonzalez a claqué son 44e circuit, un haut fait dans les majeures cette saison, lorsque les Rangers du Texas ont tabassé les Indians de Cleveland, 12-1, hier soir.

Rob Ducey, qui compte 43 circuits de moins que Gonzalez en 1993, en a frappé un en solo en troisième manche.

Gonzalez s'est exécuté dans cette manche, un coup de deux points. Il a également obtenu un simple et un double lors du match.

Rafael Palmeiro et Dean Palmer ont aussi cogné un circuit chez les Rangers, respectivement leur 36e et 29e de la saison. Gonzalez, Palmeiro et Palmer récoltaient chacun un circuit au cours d'un même match pour la première fois cette année.

Les Rangers n'ont subi qu'une défaite à leurs huit derniers affrontements et au cours de leur histoire, ils n'ont jamais été aussi près de la tête à cette période de la saison. Ils présentent un dossier de 47-27 depuis le 25 juin. Seuls les Braves d'Atlanta ont fait mieux qu'eux depuis cette date.

RED SOX 6, ORIOLES 4

À Boston, les Orioles de Baltimore ont glissé à deux matches des Blue Jays de Toronto, inactifs hier, à la suite d'une défaite de 6-4 qu'ils ont subie devant les Red Sox.

Une sixième manche de qua-

tre points, résultat de quatre buts sur balles et trois coups sûrs, a fait la différence. Les Red Sox ont alors répliqué à des circuits de Harold Baines (15e) et Chris Hoiles (25e) pour mettre fin à une série de cinq défaites à domicile.

Tim Lincecum, qui a frappé 15 coups sûrs à ses 29 dernières présences officielles au marbre, a produit les points égalisateur et victorieux à l'aide d'un simple.

Le baseball en bref

WHITEN ET KILE PARTAGENT LE TITRE

■ Mark Whiten, des Cardinals de St. Louis, et le lanceur Darryl Kile, des Astros de Houston, ont partagé le titre de joueur par excellence de la semaine dans la Ligue nationale. Whiten a égalé deux records des ligues majeures en claquant quatre circuits et en produisant 12 points au cours d'un même match, mardi, alors que Kile lançait un match sans coup sûr face aux Mets de New York, mercredi. Dans la Ligue américaine, l'honneur est allé au lanceur Kevin Tapani, des Twins du Minnesota. Tapani a signé deux victoires tout en n'accordant qu'un seul point en 15 manches et deux tiers.

BONILLA A ÉTÉ OPÉRÉ

■ Le voltigeur Bobby Bonilla, des Mets de New York, a subi avec succès, hier, une intervention arthroscopique au cours de laquelle les médecins ont réparé des ligaments déchirés à l'épaule gauche. Il aura le bras en écharpe pendant un mois. Il s'est blessé en tombant après avoir touché le deuxième but lors d'un match contre les Astros de Houston le 7 septembre.

DÉCÈS DE GRANNY HAMMER

■ Granny Hammer, arrêt-court des Phillies de Philadelphie au cours des années 1950, est décédé dans sa chambre d'hôtel, dimanche. Il était de passage à Philadelphie où il participait à une foire de cartes. Il était âgé de 66 ans. Un vétéran de 17 saisons dans les majeures, il a fait partie de l'équipe d'étoiles trois fois, de 1952 à 1954.

Les Phillies sont chez eux à New York

d'après Associated Press

NEW YORK

■ Tommy Greene, qui n'avait pas été impliqué dans la décision lors de six de ses sept départs précédents, a espacé six coups sûrs, hier, et permis aux Phillies de Philadelphie de mettre fin à une série de deux défaites en battant les Mets de New York, 5-0.

Meneurs de la division Est de la Ligue nationale, les Phillies ont accentué à cinq parties et demie leur avance sur les Expos, inactifs hier.

Les Phillies ont gagné neuf des 11 matches contre l'équipe newyorkaise cette saison. Ils sont invaincus en cinq affrontements au stade Shea. Ils ont même remporté dix de leurs 11 dernières rencontres à New York.

Greene (14-3) a réussi six retraits sur des prises lors de son septième match complet et son deuxième jeu blanc en 1993.

Bobby Jones (2-3) a concédé six quatre points et sept coups sûrs en six manches et un tiers.

Lenny Dykstra a produit le premier point en troisième manche. Les Phillies en ont marqué un autre en sixième, deux en septième et un en neuvième.

Seul Dave Hollins a marqué plus d'un point. Des ballons sacrifiés de Pete Incaviglia et Jim Eisenreich, respectivement en sixième et septième, l'ont fait compter.

À Denver, le match entre les Astros de Houston et les Rockies a été remis à cause de... la neige! Pourtant, dimanche, il faisait 30 degrés Celsius!

D'UN SPORT À L'AUTRE

TENNIS

■ L'Américain **Pete Sampras**, vainqueur dimanche des Internationaux des États-Unis, a repris, hier, la tête du classement ATP des joueurs de tennis professionnels après l'avoir laissée pendant trois semaines à son compatriote Jim Courier, de nouveau deuxième. Le Français **Cédric Pioline**, finaliste malheureux de l'U.S. Open, monte, lui, de la 14^e à la 11^e place, à égalité de points avec Goran Ivanisevic, mais le Croate est classé dixième au nombre de tournois disputés. L'Allemand **Boris Becker** et l'Espagnol **Sergi Bruguera** gagnent chacun une place pour se hisser en troisième et quatrième positions.

L'Allemande **Steffi Graf**, victorieuse des Internationaux des États-Unis de tennis, a consolidé sa place en tête du classement par ordinateur du circuit féminin publié hier. La Yougoslave **Monica Seles**, absente des courts depuis son agression en Allemagne, en avril dernier, a perdu deux places (quatrième) au profit de l'Espagnole **Arantxa Sanchez** et de l'Américaine **Martina Navratilova**, qui ont progressé d'un rang.

SOCCER

■ L'Union européenne de football (UEFA) a décidé, hier, d'interdire à la Croatie d'accueillir sur son territoire des rencontres du premier tour des coupes européennes en raison de la reprise des combats entre les forces gouvernementales et des combattants serbes. L'Hajduk Split, qui devait recevoir demain l'Ajaks d'Amsterdam en match aller du premier tour de la Coupe des Vainqueurs de Coupe, a vu son match reprogrammé sur terrain neutre samedi prochain. L'autre équipe croate de Zagreb devra elle aussi jouer sur terrain neutre son match retour de la Coupe des champions face aux Roumains du Steaua Bucarest, le 29 septembre.

CYCLISME

■ Déjà vainqueur la veille, le Français **Laurent Jalabert**, de l'équipe Once, a remporté, hier, la cinquième étape du tour cycliste de Catalogne, une boucle de 164 kilomètres autour de Grannollers (nord-est). Jalabert a franchi la distance en 4 h 27 min 15 s pour devancer l'Irlandais Sean Kelly et l'Ukrainien Oleg Choujda. Pas de changement à la tête du classement général provisoire: l'Italien **Maurizio Fondriest** conserve deux secondes d'avance sur le triple vainqueur du Tour de France, l'Espagnol Miguel Indurain, et 12 secondes sur Jalabert.

COURSES ATTELÉES

■ **Guy Brissette**, président de l'ATAQ, a rapporté, hier, que la Cour fédérale avait rejeté la requête d'injonction réclamée par les horsemen, jeudi dernier. Les horsemen demandaient au tribunal d'empêcher l'hippodrome Blue Bonnets de présenter des courses au galop sur écran pendant la durée du conflit qui l'oppose à la piste montréalaise. « Nous sommes déçus, a dit M. Brissette, mais les enjeux sont trop importants. Nous poursuivons la lutte. »

GOLF

■ **Maurice Bouchat**, de Whitlock, et **Marcel Landry**, de l'Épiphanie, ont gagné le championnat senior par coups, à quatre balles, hier, au club Saint-Hyacinthe. Les deux hommes ont rapporté un score de 67, battant d'un coup Georges et Maurice Desrosiers, de Saint-Hyacinthe. **Albert Watts** et **Claude Desfossés**, de Beloeil, ont terminé au troisième rang, à égalité avec Jean-Guy Toupin et Gilles Gollin, de Thurso, et Bill Shields et Jim Innes, de Beloeil, tous à 69.

BASEBALL

■ **Granny Hamner**, joueur d'arrêt-court des Phillies de Philadelphie des années 1950 surnommés les Whiz Kids, est décédé, dimanche, dans sa chambre d'hôtel, à Philadelphie. Il était âgé de 66 ans. On croit qu'il a succombé à une crise cardiaque. Hamner a joué pendant 17 saisons avec les Phillies. Il était devenu le premier joueur de l'histoire du match des étoiles à obtenir un poste de partant à deux positions, à l'arrêt-court en 1952 et au deuxième but deux ans plus tard.

Baseball

Nationale

LUNDI
PHILADELPHIE 5
NEW YORK 0

PHILA	abpcsp	NEW YORK	abpcsp
Dykstra cc	5 0 1 1	Dykstra cc	4 0 1 0
Durican 2b	5 1 1 0	Gossio l	0 0 0 0
Kruk 1b	4 1 1 0	Hendley r	4 0 0 0
Dhills 3b	4 2 2 0	Murray 1b	4 0 1 0
Batiste 3b	0 0 0 0	Orsulik cc	3 0 1 0
Daulton r	4 0 1 1	CWickr 2b	4 0 1 0
Esnich cd	4 0 1 1	Bmtz cd	4 0 2 0
Inovigla cc	3 0 0 1	McKnt ac	4 0 0 0
Stocker ac	2 1 1 0	Huskey 3b	3 0 0 0
TGreene l	2 0 1 0	Jones l	2 0 0 0
		Schourek l	0 0 0 0
		Nvrru fu	1 0 0 0
		Gilgher cc	0 0 0 0
Totaux	33 5 9 4	Totaux	33 0 6 0

Philadelphie001 001 201—5
New York000 000 000—0
E—Hendley (8e), McKnight (7e), DJ—New York 1.
LSB—Philadelphie 10. New York 7. 2B—Stocker
(9e). BV—CWalker 2 (7e). BS—Eisenreich,
Inovigla.

Philadelphie	ml	cs	ppm	bb	r
TGreene G,143	9	6	0	0	1 6
New York	ml	cs	ppm	bb	r
Jones P,23	5	7	4	4	6 6
Schourek	1	1	0	0	2 2
Gossio	1	1	0	0	1 0

Arbitre au marbre: Vanover; 1er but: Wendelstedt; 2e but: Marsh; 3e but: Rapano.
Durée: 2:49. Assistance: 17.497.

Américaine

LUNDI
BALTIMORE 4
BOSTON 6

BALTIMORE	abpcsp	BOSTON	abpcsp
Andrsn cc	3 0 1 0	Fletcher 2b	5 1 1 0
McLm cd	4 0 1 0	Greenwell cc	4 1 2 0
Devereaux cc	4 0 0 0	Naebrng 3b	4 0 3 2
Barnes fd	4 2 2 1	McNly cu	0 0 0 0
CRipken ac	4 0 1 0	Cooper 3b	0 0 0 0
Paglarulo 3b	4 0 0 0	Mvghn fd	3 0 1 2
Holles r	3 2 2 2	Deer cd	3 0 0 1
Segui 1b	4 0 1 1	Hitcher cc	5 1 1 0
Reynolds 2b	3 0 0 0	Vientin ac	4 1 2 1
		Quintana 1b	2 1 1 0
		Melvin r	3 1 1 0
Totaux	33 4 8 4	Totaux	33 6 12 6

Baltimore020 200 000—4
Boston000 024 00x—6
DJ—Baltimore 1. Boston 2. LSB—Baltimore 5. Boston 12. 2B—Holles (26). Greenwell (34). Naebrng (4e). Valentin (31). 3B—Anderson (7e). CC—Barnes (15). Holles (25). S—Quintana, Melvin.

Baltimore	ml	cs	ppm	bb	r
Rhodes	4	7	2	2	2 0
Williamson P,7-5	1	3	4	4	2 0
Pennington	0	0	0	0	2 0
McGehee	2	1	0	0	1 1
Boston	ml	cs	ppm	bb	r
Dopson	4	5	4	4	2 1
Quattrilli G,5-10	2	1	3	0	0 1
Harris VP,6	2	1	0	0	0 3

Dopson a fait face à 1 frappeur en 5e. Pennington a fait face à 2 frappeurs en 6e. Arbitre au marbre: Roe; 1er but: Scott; 2e but: Phillips; 3e but: Reilly.
Durée: 3:19. Assistance: 29.342.

CLEVELAND 1
TEXAS 12

CLEVELAND	abpcsp	TEXAS	abpcsp
Kirby cc	4 0 0 0	Ducey cc	4 2 1 1
Ferrin ac	4 0 1 0	Redus cd	3 0 1 1
Baerga 2b	3 0 1 0	Osanzo cc	2 0 0 0
Belle cc	4 0 0 0	Pimiro 1b	4 2 2 1
Thome 3b	4 0 1 0	Gonzalez cc	4 3 3 2
Srento 1b	4 1 2 1	Dhrns cc	1 0 0 0
Jffron fd	3 0 1 0	Francis fd	4 1 2 1
Midondo cd	3 0 0 0	Balboni fd	1 0 0 0
Salmer r	3 0 0 0	Rdgrz r	5 0 0 0
		Palmer 3b	4 2 3 2
		BRipken 2b	0 0 0 0
		MLea ac	3 1 1 0
Totaux	32 1 6 1	Totaux	39 12 16 9

Cleveland000 010 000—1
Texas023 402 10x—12
E—Ferrin (23). DJ—Cleveland 1. Texas 1. LSB—Cleveland 5. Texas 6. 2B—Gonzalez (31). Palmer (27). CC—Sorrento (18). Ducey (1er). Palmero (36). Gonzalez (44). Palmer (29). BV—Francis (9e).

Cleveland	ml	cs	ppm	bb	r
Mesa P,10-11	3	9	9	1 1	1
Milacki	3	5	2	2 1 1	1
Kramer	1	2	1	1 1 1	1
Difo	1	0	0	0 0 2	2

Texas a fait face à 4 frappeurs en 4e. ML—Mesa.
Arbitre au marbre: Cousins; 1er but: Brinkman; 2e but: Reed; 3e but: McClelland.
Durée: 2:42. Assistance: 18.904.

OAKLAND 7
MINNESOTA 2

OAKLAND	abpcsp	MINNESOTA	abpcsp
Browne cc	4 0 2 1	Mack cc	4 0 0 0
Bordick ac	4 0 1 1	Knobh 2b	4 0 0 0
Sierra cd	5 1 2 0	Puckett fd	4 0 1 0
Neel 1b	4 1 2 1	Winfield cd	4 1 1 1
Armas 1b	0 0 0 0	Harper r	3 1 1 0
Gates 2b	5 2 2 0	McCrly 1b	4 0 1 0
Aldrete fd	3 1 3 0	Stvk 3b	4 0 2 0
Lydy fd	1 0 0 0	Plunz cc	2 0 0 0
Paite 3b	5 1 2 3	Hickng ac	1 0 0 0

Brosius cc	5 0 3 0	Meares ac	2 0 0 0
Hmond r	5 1 1 1	Hrbek 1b	1 0 0 0
Totaux	41 7 17 7	Totaux	33 2 6 1

Oakland000 004 210—7
Minnesota000 000 200—2
E—Gates 2 (14). Harper (7e). DJ—Oakland 2. Minnesota 1. LSB—Oakland 11. Minnesota 5. 2B—Browne (10). Neel (20). Gates (23). Aldrete (13). Puckett (35). 3B—Sierra (5e). CC—Winfield (21). BV—Browne (4e). Hempd (12). S—Bordick, Aldrete.

Oakland	ml	cs	ppm	bb	r
BWitt G,11-12	9	6	2	1 1 4	4
Minnesota	ml	cs	ppm	bb	r
Ericksen P,8-18	5	1	4	4 2 8	8
Hartley	1	1	4	2 2 0 1	1
Tsams	2	2	1 1 0 1	1	1

ML—Tsams. Arbitre au marbre: Garcia; 1er but: Ford; 2e but: Young; 3e but: Meriwether.
Durée: 2:37. Assistance: 12.788.

Cyclisme

TOUR DE L'AVENIR
7-ème étape

■ Classement du Tour de l'Avenir cycliste à l'issue de la 7-ème étape disputée lundi entre Perros-Guirec et Dinard (169,5 km):

- Classement de l'étape:
1. Léon Van Bon (P-BWordPerfect) les 169,5 km en 3 h 49:48 (moyenne: 44,225 kmh)

2. Servais Knaben (P-B) m.t.	3. Eric Dekker (P-B) à 34.
4. Lars Michaelsen (Dan) m.t.	5. Jurgan Werner (All) m.t.
6. Andreas Valenta (All) m.t.	7. Chris Peers (Bel) m.t.
8. Frank Coners (Bel) m.t.	9. Thierry Gouvenou (Fra) m.t.
10. Jeroen Blijevens (P-B) m.t.	- Classement général:
1. Thomas Davy (FraCastorama) 21h56:15.	2. François Simon (Fra) à 2.
3. Heinrich Trumheller (All) à 2.	4. Bo Hamburger (Dan) 1:00.
5. Pascal Chantreau (Fra) 1:35.	6. Yvon Ledanois (Fra) 1:38.
7. Stéphane Heulot (Fra) 1:38.	8. Moreno Casero (Esp) 2:19.
9. Thierry Bricaud (Fra) 3:02.	10. Oleg Kozitine (Kzk) 3:11.

Golf

TOURNOI
PING-CELLULAR
A Portland, Oregon

Donna Andrews \$67.500	69-69-70—208
Missie McGeorge \$36.230	69-69-71—209
Tina Barrett \$36.230	66-70-73—209
Meg Mallon \$23.776	69-69-72—210
Betsy King \$19.247	71-65-75—211
Barb Mucha \$14.605	70-73-69—212
D. Ammaccapane \$14.605	67-71-74—212
Dottie Mochrie \$8.689	74-72-67—213
Lenore Rittenhouse \$8.689	71-74-68—213
Jane Cramer \$8.689	70-75-68—213
Rosie Jones \$8.689	73-70-70—213
Lisa Kiggins \$8.689	70-72-71—213
Nina Foust \$8.689	70-70-73—213
Katie Peterson-Parker \$8.689	68-72-73—213
Brandie Burton \$8.689	66-70-77—213
Judy Dickinson \$5.547	76-69-69—214
Cindy Figg-Currier \$5.547	73-72-69—214
Muffin Spencer-Devlin \$5.547	72-71-71—214
Kristi Albers \$5.547	69-74-71—214
Kelly Robbins \$5.547	68-74-72—214
Karen Lunn \$5.547	71-70-73—214
Lori West \$4.415	74-73-68—215
Michelle Redman \$4.415	72-71-72—215
Pearl Sinn \$4.415	70-72-73—215
Robin Walton \$4.415	69-73-73—215
Nancy Harvey \$4.415	69-71-75—215
Jenny Wyatt \$4.466	73-73-70—216
Elaine Crosby \$3.466	72-73-71—216
Lori Garbacz \$3.466	71-74-71—216
Beth Daniel \$3.466	73-71-72—216
Amy Frutwin \$3.466	71-72-73—216
Mary Beth Zimmerman \$3.466	71-71-74—216
Colleen Walker \$3.466	71-71-74—216
Julie Inkster \$3.466	71-71-74—216
Dawn Coe-Jones \$3.466	69-72-75—216
Shelley Hamlin \$2.437	73-73-71—217
Pat Rizzo \$2.437	72-74-71—217
Maggie Will \$2.437	75-69-73—217
Stephanie Farwig \$2.437	75-69-73—217
Jan Stephenson \$2.437	71-73-73—217
Kate Hughes \$2.437	71-73-73—217
Helen Alfredsson \$2.437	71-73-73—217
Jane Geddes \$2.437	70-74-73—217
Nancy Scranton \$2.437	71-72-74—217
Page Dunlap \$1.765	75-71-72—218
Jan Pitcock \$1.765	74-72-72—218
Sherri Steinhauer \$1.765	71-74-73—218
Kris Monaghan \$1.765	68-77-73—218
Mary Murphy \$1.765	68-76-74—218
Hollis Stacy \$1.324	71-75-73—219
Tammie Green \$1.324	70-76-73—219
Dale Eggeing \$1.324	73-71-75—219
Robin Hood \$1.324	72-72-75—219
Sharon Barrett \$1.324	73-69-77—219
Kathy Postlewait \$1.324	72-69-78—219
Melissa McNamara \$927	75-72-73—220
Lynn Adams \$927	73-74-73—220
Amy Read \$927	72-73-75—220
Kathryn Marshall \$927	69-76-75—220
Dina Ammaccapane \$927	76-67-77—220
Judy Sams \$683	73-74-74—221
Tina Tombs \$683	73-73-75—221

Golf

LES BOURSISERS
DE LA PGA
Au 13 septembre

	Tm	Bourse
1. Nick Price	17	\$1.419.757
2. Paul Azinger	21	\$1.326.869
3. Greg Norman	14	\$1.160.903
4. Lee Janzen	24	\$869.170
5. Payne Stewart	23	\$844.475
6. Fulton Allem	25	\$775.758
7. Tom Kite	18	\$774.311
8. Fred Couples	18	\$713.479
9. David Frost	20	\$651.967
10. Larry Mize	18	\$638.693
11. Bernhard Langer	6	\$626.938
12. Rocco Mediate	20	\$621.111
13. Steve Elkington	20	\$617.867
14. Corey Pavin	21	\$571.861
15. Vijay Singh	12	\$569.181
16. Phil Mickelson	22	\$561.965
17. Jim Gallagher Jr.	24	\$534.204
18. Chip Beck	24	\$527.690
19. Mark Calcavecchia	27	\$520.832
20. Jim McGovern	29	\$515.091
21. Jeff Maggert	23	\$506.863
22. Scott Simpson	19	\$498.782
23. Gil Morgan	20	\$478.162
24. David Love III	23	\$467.294
25. David Edwards	17	\$457.836
26. Nolan Henke	22	\$439.129
27. Billy Mayfair	26	\$405.462
28. Howard Twitty	25	\$402.147
29. Grant Wade	26	\$391.815
30. Joey Sindelar	22	\$391.649
31. Rick Fehr	21	\$384.829
32. John Huston	24	\$380.057
33. Fuzzy Zoeller	17	\$371.549
34. Dan Forsman	20	\$363.006
35. Tom Watson	16	\$342.023
36. Mark McCumber	18	\$339.564
37. Tom Lehman	23	\$337.633
38. Mark O'Meara	22	\$336.306
39. Donnie Hammond	20	\$333.332
40. Brett Ogilvie	15	\$333.125
41. Scott Hoch	23	\$329.172
42. Jay Haas	23	\$328.052
43. Craig Parry	22	\$321.460
44. Dudley Hart	27	\$314.918
45. Mark Wiebe	23	\$314.918
46. Ben Crenshaw	20	\$313.761
47. Keith Clearwater	27	\$301.511
48. Craig Stadler	20	\$301.023
49. John Cook	20	\$293.011
50. Mike Standly	26	\$291.136
51. Brad Faxon	21	\$288.131
52. Fred Funk	29	\$286.609
53. Bob Estes	24	\$263.687
54. Hale Irwin	20	\$252.686
55. Loren Roberts	24	\$250.256
56. Billy Andrade	24	\$248.233
57. Dave Rummels	23	\$247.963
58. Steve Pate	24	\$246.339
59. Andrew Magee	23	\$239.01

Les statistiques du baseball majeur

(MATCHES D'HIÉR NON COMPRIS)

LIGUE NATIONALE

ATLANTA

FRAPPEURS	AB	P	CS	1B	2B	3B	C	PP	Moy
BELLIARD, Rafael	64	5	16	11	5	0	6	250	
BERRYHILL, Damon	285	21	69	45	15	2	7	33	242
BLAUSER, Jeff	524	96	160	119	25	2	14	58	305
BREAM, Sid	267	32	69	46	13	1	9	34	258
CABRERA, Francisco	78	8	20	13	3	0	4	11	256
CARABALLO, Ramon	0	0	0	0	0	0	0	0	0.000
GANT, Ron	532	96	145	85	24	3	33	100	273
HUNTER, Brian	79	4	11	7	3	1	0	8	139
JONES, Chipper	0	0	0	0	0	0	0	0	0.000
JUSTICE, Dave	524	78	138	87	11	4	36	106	263
KLESKO, Ryan	12	1	3	2	0	0	1	1	250
LEMKE, Mark	446	47	114	85	19	2	7	46	256
LOPEZ, Javy	13	1	6	3	1	1	1	2	262
MCGRIFF, Fred	492	95	140	81	24	2	33	84	285
NIXON, Ois	391	58	99	87	10	1	1	20	253
OLSON, Greg	247	20	57	44	9	0	4	23	231
PECOTA, Bill	55	15	18	15	2	1	0	4	327
PENDLETON, Terry	562	71	151	112	26	0	13	65	269
SANDERS, Deon	261	40	73	44	17	6	6	28	280
TARASCO, Tony	28	4	6	5	1	0	0	1	214
TOTAUX	4880	653	1264	893	205	25	151	603	259

LANCEURS	G	P	ML	PM	BB	R	MPM
EVERY, Steve	16	5	199.0	64	38	105	2.69
BEDROSIAN, Steve	3	2	44.0	8	12	28	1.64
BORRION, Pedro	0	0	1.1	4	3	2	27.00
FREEMAN, Marvin	2	0	19.2	14	10	20	6.41
GLAVINE, Tom	18	5	207.0	74	82	98	3.22
HOWELL, Jay	2	3	52.0	15	15	31	2.60
MADDOX, Greg	18	9	236.1	65	46	174	2.48
MCMICHAEL, Greg	2	3	79.2	18	23	81	2.03
MERCKER, Kent	3	1	57.0	17	33	50	2.58
SMITH, Pete	3	8	87.2	43	35	51	4.41
SMOLTZ, John	14	10	218.1	81	92	184	3.34
STANTON, Mike	4	5	45.1	25	27	40	4.96
WOLTERS, Mark	6	2	42.2	15	18	40	3.16
TOTAUX	91	53	1290.0	443	434	904	3.09

CHICAGO (Cubs)

FRAPPEURS	AB	P	CS	1B	2B	3B	C	PP	Moy
BUECHELE, Steve	404	44	106	66	24	2	14	56	262
DUNSTON, Shawon	10	3	4	2	2	0	0	2	4.00
GRACE, Mark	531	75	172	121	36	3	12	85	324
HILL, Glenallen	220	27	56	34	9	2	11	38	255
JENNINGS, Doug	51	8	13	7	3	1	2	8	255
LAKE, Steve	113	10	25	15	5	0	5	13	221
MAY, Derrick	441	59	134	99	24	1	10	75	304
RHODES, Karl	2	0	0	0	0	0	0	0	0.000
ROBERSON, Kevin	162	23	34	20	4	1	9	27	210
SANCHEZ, Rey	331	33	94	81	11	2	0	27	284
SANDBERG, Ryne	452	66	140	111	20	0	9	45	310
SHIELDS, Tommy	23	2	3	3	0	0	0	0	1.30
SMITH, Dwight	279	47	84	56	13	4	11	29	301
SOSA, Sammy	542	82	142	84	23	4	31	84	262
VIZCAINO, Jose	485	61	135	114	15	4	2	45	278
WALBECK, Matt	15	2	5	3	1	0	1	5	333
WILKINS, Rick	359	65	115	67	21	1	26	61	288
WILSON, Willie	216	28	56	42	10	3	1	10	259
YELTING, Eric	60	10	13	10	2	0	1	4	217
TOTAUX	5009	642	1352	958	225	26	143	615	270

LANCEURS	G	P	ML	PM	BB	R	MPM
BAUTISTA, Jose	7	3	89.1	29	23	52	2.92
BOSKIE, Shawn	4	3	59.2	24	19	36	3.62
BRENNAN, Bill	0	1	7.1	4	5	6	4.91
BULLINGER, Jim	1	0	8.1	7	6	8	7.56
CASTILLO, Frank	5	8	138.1	76	38	81	4.94
GUZMAN, Jose	12	10	191.0	92	74	163	4.34
HARKEY, Mike	10	8	146.0	78	37	61	4.81
HIBBARD, Greg	12	11	166.1	72	43	69	3.90
MCELROY, Chuck	2	2	45.2	23	24	29	4.53
MORGAN, Mike	8	13	193.2	83	67	96	4.07
MYERS, Randy	2	4	66.2	24	25	72	3.24
PLESAC, Dan	2	1	60.0	33	20	44	4.95
SCANLAN, Bob	4	5	67.2	37	25	40	4.92
WENDEL, Turk	0	2	12.1	10	6	7	7.30
TOTAUX	72	72	1291.2	611	429	802	4.26

CINCINNATI

FRAPPEURS	AB	P	CS	1B	2B	3B	C	PP	Moy
BRANSON, Jeff	323	32	82	64	14	1	3	19	254
BRUMFIELD, Jacob	219	37	60	38	16	2	4	15	274
COSTO, Tim	69	10	20	13	4	0	3	11	290
DAUGHERTY, Jack	45	7	12	8	2	0	2	8	267
DORSETT, Brian	52	6	14	9	3	0	2	10	269
ESPY, Cecil	60	6	14	12	2	0	0	5	233
GORDON, Keith	6	0	1	1	0	0	0	0	1.67
GREENE, Willie	50	7	8	4	1	1	2	5	160
GREGG, Tommy	12	1	2	2	0	0	0	1	167
HERNANDEZ, Cesar	24	3	2	2	0	0	0	1	0.83
HOWARD, Thomas	249	39	60	42	12	0	6	31	241
HUGHES, Keith	4	0	0	0	0	0	0	0	0.000
KELLY, Roberto	320	44	102	73	17	3	9	35	319
KOELLING, Brian	15	2	1	1	0	0	0	0	0.67
LARKIN, Barry	384	57	121	90	20	3	8	51	315
MITCHELL, Kevin	323	56	110	67	21	3	19	64	341
MORRIS, Hal	313	37	94	74	16	0	4	38	300
OLIVER, Joe	432	39	104	62	28	0	14	73	241
ROBERTS, Bp	292	45	70	56	13	0	1	18	240
SABO, Chris	485	76	131	82	30	2	17	74	270
SAMUEL, Juan	212	28	48	33	7	4	4	21	226
SANDERS, Reggie	436	62	124	88	15	3	18	75	284
TUBBS, Greg	55	10	11	10	0	0	1	2	200
VARSHO, Gary	83	7	21	13	6	0	2	11	253
WILSON, Dan	63	5	13	11	2	0	0	6	206
TOTAUX	4898	655	1308	919	242	23	124	608	267

LANCEURS	G	P	ML	PM	BB	R	MPM
ANDERSON, Mike	0	0	1.2	7	2	2	37.80

HOUSTON

FRAPPEURS	AB	P	CS	1B	2B	3B	C	PP	Moy
ANTHONY, Eric	467	70	117	81	17	4	15	64	251
BAGWELL, Jeff	535	76	171	110	37	4	20	88	320
BASS, Kevin	174	21	46	29	14	0	3	29	264
BIGGIO, Craig	538	88	150	89	39	3	19	57	279
CAMINITI, Ken	479	64	123	82	29	0	12	69	257
CANDEALE, Casey	98	15	24	16	7	0	1	7	245
CEDENO, Andujar	446	61	126	93	22	4	7	45	283
DONNELLS, Chris	116	10	28	18	8	1	1	14	241
FINLEY, Steve	461	57	122	92	14	11	5	35	265
GONZALEZ, Luis	464	73	140	93	30	3	14	65	302
JAMES, Chris	128	19	33	16	10	1	6	19	258
PARKER, Rick	37	10	13	10	3	0	0	4	351
SERVAIS, Scott	256	24	63	41	11	0	11	32	246
TAUBENSEE, Eddie	240	24	60	41	9	1	9	36	250
URIBE, Jose	48	4	11	10	1	0	0	3	229
TOTAUX	4782	635	1268	853	257	32	126	584	265

LANCEURS	G	P	ML	PM	BB	R	MPM
AGOSTO, Juan	0	0	6.0	4	0	3	6.00
BELL, Eric	0	1	7.1	5	2	2	6.14
DRABEK, Doug	8	15	214.1	83	57	138	3.49
EDENS, Tom	1	1	43.1	11	17	18	2.28
HARNISCH, Pete	14	8	192.0	69	72	160	3.23
HERNANDEZ, Xavier	3	4	86.2	26	26	68	2.70
JONES, Doug	4	10	78.1	36	17	59	4.14
JONES, Todd	1	1	33.1	8	12	24	2.16
KILE, Darryl	15	6	149.2	52	58	122	3.13
OSUNA, Al	1	1	22.0	8	11	17	3.27
PORTUGAL, Mark	15	4	180.0	58	73	114	2.90
REYNOLDS, Shane	0	0	3.0	0	3	1	0.00
SWINDELL, Greg	10	12	162.1	81	32	99	4.49
WILLIAMS, Brian	4	3	77.1	42	35	53	4.89
TOTAUX	76	66	1256.2	484	420	904	3.44

LOS ANGELES

FRAPPEURS	AB	P	CS	1B	2B	3B	C	PP	Moy
ASHLEY, Billy	14	0	5	5	0	0	0	0	357
BOURNIGAL, Rafael	3	0	2	1	1	0	0	0	667
BROOKS, Jerry	1	0	0	0	0	0	0	0	0.000
BUTLER, Brett	540	68	163	134	18	10	1	38	302
GOODWIN, Tom	13	6	5	4	1	0	0	1	385
HANSEN, Dave	71	6	24	19	2	0	3	20	338
HARRIS, Lenny	143	18	35	28	5	1	1	10	245
HERNANDEZ, C.	88	5	22	17	3	0	2	5	250
KARROS, Eric	540	62	135	91	24	1	19	69	250
MONDESI, Raul	56	6	13	11	0	1	1	4	232
OFFERMAN, Jose	528	66	147	121	19	6	1	58	278
PIAZZA, Mike	478	69	146	97	19	2	28	88	305
REED, Jody	391	42	107	85	18	2	2	27	274
RODRIGUEZ, H.	132	15	31	16	8	0	7	20	235
SHARPERSON, M.	79	12	20	14	4	0	2	9	253
SNYDER, Cory	446	54	121	79	31	1	10	51	271
STRAWBERRY, Darryl	100	12	14	7	2	0	5	12	140
WALLACH, Tim	428	40	95	63	19	1	12	59	222
WEBSTER, Mitch	171	26	42	32	6	2	2	14	246
TOTAUX	4897	583	1275	931	206	27	111	553	260

LANCEURS	G	P	ML	PM	BB	R	MPM
----------	---	---	----	----	----	---	-----

Les statistiques du baseball majeur

(MATCHES D'HIER NON COMPRIS)

LIGUE AMERICAINE

BALTIMORE

FRAPPEURS	AB	P	CS	1B	2B	3B	C	PP	Moy
ANDERSON, Brady	481	77	127	76	32	6	13	59	264
BAINES, Harold	356	54	112	78	20	0	14	63	315
BUFFORD, Damon	71	16	17	10	5	0	2	8	239
CAREY, Paul	34	1	7	6	1	0	0	2	206
DAVIS, Glenn	113	8	20	16	3	0	1	9	177
DEVEREAUX, Mike	489	70	127	79	31	3	14	72	260
GOMEZ, Leo	244	30	48	31	7	0	10	25	197
HAMMONDS, Jeffrey	105	10	32	21	8	0	3	19	305
HOLLES, Chris	366	70	113	64	25	0	24	69	309
HULETT, Tim	241	36	74	58	14	0	2	20	307
LEONARD, Mark	15	1	1	0	1	0	0	3	057
MARTINEZ, Chito	15	0	0	0	0	0	0	0	000
McLEMORE, Mark	523	76	151	116	26	5	4	66	289
OBANDO, Sherman	89	8	25	20	2	0	3	15	281
PAGLIARULO, Mike	319	45	95	63	20	4	8	39	298
PARENT, Mark	48	7	12	6	2	0	4	11	250
REYNOLDS, Harold	434	59	109	86	16	3	4	41	251
RIPKEN, Cal	563	78	140	94	19	3	24	87	249
SEGUI, David	397	50	115	80	26	0	9	51	290
SMITH, Lonnie	199	36	57	42	5	4	6	24	286
TACKETT, Jeff	83	8	14	11	3	0	0	8	169
VOIGT, Jack	111	25	33	20	7	1	5	18	297
TOTAUX	4869	700	1305	889	254	21	141	662	268

LANCEURS	G	P	ML	PM	BB	R	MPM
BIELECKI, Mike	4	5	68.2	45	23	38	5.90
FROHWRTH, Todd	6	7	82.1	34	38	41	3.72
MCDONALD, Ben	12	11	195.1	69	72	147	3.18
MCGEEHEE, Kevin	0	0	8.0	11	2	4	12.38
MILLS, Alan	4	3	91.2	35	50	62	3.44
MOYER, Jamie	12	6	132.1	52	31	79	3.54
MUSSINA, Mike	14	5	164.0	77	40	114	4.23
O'DONOGHUE, John	0	1	11.2	8	6	8	6.17
OLSON, Gregg	0	2	45.0	8	17	44	1.60
OUQUIST, Mike	0	0	4.0	0	0	3	0.00
PENNINGTON, Brad	3	2	30.2	22	21	36	6.46
POOLE, Jim	2	1	47.1	10	19	27	1.90
RHODES, Arthur	4	4	67.0	45	36	44	6.04
SUTCLIFFE, Rick	9	9	149.1	94	71	72	5.67
TELFORD, Anthony	0	0	7.1	8	1	6	9.82
VALENZUELA, F.	6	9	157.1	86	68	71	4.92
WILLIAMSON, Mark	7	4	83.1	43	21	43	4.64
TOTAUX	79	64	1277.2	602	494	801	4.24

BOSTON

FRAPPEURS	AB	P	CS	1B	2B	3B	C	PP	Moy
BLOSSER, Greg	9	0	1	1	0	0	0	0	1.11
BYRD, Jim	0	0	0	0	0	0	0	0	0.00
COOPER, Scott	466	57	126	90	24	3	9	58	270
DAWSON, Andre	430	40	117	78	26	1	12	62	272
DEER, Rob	397	58	84	52	14	0	18	45	212
FLAHERTY, John	12	2	2	0	0	0	0	2	167
FLETCHER, Scott	408	68	120	84	28	4	4	39	294
GREENWELL, Mike	475	65	142	93	33	5	11	63	299
HATCHER, Billy	493	68	143	107	24	3	9	57	290
LYONS, Steve	18	3	3	2	1	0	0	0	1.67
MCNEELY, Jeff	8	3	2	2	0	0	0	0	2.50
MELVIN, Bob	159	11	35	26	6	0	3	21	220
NAHRING, Tim	64	8	18	14	3	0	1	7	281
ORTIZ, Luis	6	0	2	2	0	0	0	1	3.33
PENA, Tony	276	18	47	35	9	0	3	14	170
QUINTANA, Carlos	291	28	72	66	5	0	1	18	247
RICHARDSON, Jeff	24	3	5	3	2	0	0	2	2.08
RILES, Ernest	135	15	27	14	8	0	5	19	200
RIVERA, Luis	126	13	27	17	8	1	1	7	214
VALENTIN, John	400	40	106	65	30	3	8	50	265
VAUGHN, Mo	464	74	141	86	30	1	24	85	304
TOTAUX	4788	586	1256	865	269	24	98	550	262

LANCEURS	G	P	ML	PM	BB	R	MPM
BAILEY, Cory	0	0	2.2	2	4	1	6.75
BANKHEAD, Scott	2	1	57.0	22	23	38	3.47
CLEMENS, Roger	10	13	180.2	87	62	155	4.33
DARWIN, Danny	14	10	194.0	67	40	102	3.11
DOPSON, John	7	10	139.1	75	55	85	4.84
FOSSAS, Tony	1	0	29.2	17	11	29	5.16
HARRIS, Greg	6	4	100.2	30	53	90	2.58
HESKETH, Joe	3	4	53.1	30	29	34	5.06
MELENDEZ, Jose	2	1	16.0	4	5	14	2.25
MINCHIE, Nate	1	0	9.0	1	0	5	1.00
QUANTRILL, Paul	5	10	119.2	50	35	63	3.76
RUSSELL, Jeff	1	4	45.1	13	11	45	2.58
RYAN, Ken	5	2	44.0	16	25	42	3.27
SELE, Aaron	6	2	93.2	26	39	76	2.50
TAYLOR, Scott	0	0	3.0	1	4	2	3.00
VIOLA, Frank	10	8	178.2	63	71	89	3.17
TOTAUX	73	69	1266.2	504	467	870	3.58

CALIFORNIE

FRAPPEURS	AB	P	CS	1B	2B	3B	C	PP
CORREIA, Rod	81	8	24	20	4	0	0	6
CURTIS, Chad	513	63	149	120	21	2	6	54
DAVIS, Chili	511	63	122	72	28	0	22	96
DISARCINA, Gary	416	44	99	75	20	1	3	45
EASLEY, Damien	230	33	72	55	13	2	2	22
EDMONDS, Jim	5	1	1	0	1	0	0	0
GONZALES, Larry	2	0	1	1	0	0	0	1
GONZALES, Rene	271	28	71	53	17	0	1	24
GRUBER, Kelly	65	10	18	12	3	0	3	9
JAVIER, Stan	185	24	48	38	6	3	1	19
LOVULLO, Torey	302	34	77	55	17	0	5	27
MYERS, Greg	250	24	64	49	9	0	6	35
ORTON, John	95	5	18	12	5	0	1	4
PEREZ, Eduardo	164	15	40	29	5	2	4	25
POLONIA, Luis	508	63	140	119	15	5	1	28
SALMON, Tim	505	89	140	75	33	1	30	90
TOTAUX	4729	555	1219	871	229	20	99	559

LANCEURS	G	P	ML	PM	BB	R	MPM
ANDERSON, Brian	0	0	2.0	1	0	2	4.50
BUTCHER, Mike	1	0	28.1	9	15	24	2.86
CRIM, Chuck	2	2	15.1	10	5	10	5.87
FARRELL, John	2	11	76.2	65	38	39	7.63
FINLEY, Chuck	14	12	219.1	76	73	167	3.12
FREY, Steve	2	3	43.1	14	25	21	2.91
GRAHE, Joe	4	1	48.0	16	19	24	3.00
HATHAWAY, Hilly	4	3	57.1	32	26	11	5.02
HOLZEMER, Mark	0	2	18.2	17	10	7	8.20
LANGSTON, Mark	15	7	223.0	69	77	168	2.78
LEFTWICH, Philip	2	5	60.0	27	19	25	4.05
LEWIS, Scott	1	2	30.0	15	12	10	4.50
LINTON, Doug	2	1	36.2	30	23	23	7.36
MAGRANE, Joe	10	11	139.2	71	49	50	4.58
NIELSEN, Jerry	0	0	12.1	11	4	8	8.03
PATTERSON, Ken	1	1	54.0	26	31	33	4.33
SCOTT, Darryl	0	1	11.0	10	7	10	8.18
SPRINGER, Russ	1	6	60.0	48	32	31	7.20
SWINGLE, Paul	0	0	4.0	2	1	3	4.50
VALERA, Julio	3	6	53.0	39	15	28	6.62
TOTAUX	63	79	1256.2	601	485	749	4.30

CHICAGO (White Sox)

FRAPPEURS	AB	P	CS	1B	2B	3B	C	PP	Moy
BELL, George	349	33	81	53	15	2	11	59	232
BURKS, Ellis	446	64	125	83	21	4	17	68	280
CALDERON, Ivan	224	25	48	37	8	2	1	19	214
CORA, Joey	513	83	140	111	15	12	2	45	273
FISK, Carlton	53	2	10	9	0	0	1	4	189
GREBECK, Craig	160	24	39	33	5	0	1	11	244
GUILLEN, Ozzie	403	39	111	83	21	3	4	44	275
HUFF, Mike	29	4	5	2	2	0	1	6	172
JACKSON, Bo	248	28	55	36	6	0	13	37	222
JOHNSON, Lance	485	68	152	124	15	13	0	43	313
KARKOVIC, Ron	356	53	84	51	14	1	18	49	236
LAVALLIERE, Mike	88	5	23	22	1	0	0	8	261
LINDSEY, Doug	2	0	1	1	0	0	0	0	500
MERULLO, Matt	20	1	1	1	0	0	0	0	0.60
NEWSON, Warren	25	6	6	5	0	0	1	2	240
PASQUA, Dan	149	19	29	17	6	1	5	19	195
RAINES, Tim	356	70	106	75	11	4	16	50	238
SAX, Steve	108	20	27	21	5	0	1	8	250
THOMAS, Frank	500	100	160	88	31	0	41	123	320
VENTURA, Robin	485	74	124	80	22	1	21	81	256
WRONA, Rick	8	0	1	1	0	0	0	1	125
TOTAUX	4787	693	1279	895	190	41	153	658	267

LANCEURS	G	P	ML	PM	BB	R	M
ALVAREZ, Wilson	12	8	179.0	65	108	136	
BELCHER, Tim	12	10	181.0	93	65	121	
BERE, Jason	8	5	117.0	49	69	105	
BOLTON, Rodney	2	6	42.1	35	16	17	
CARY, Chuck	1	0	16.2	10	8	8	
DeLEON, Jose	3	0	54.0	18	30	38	
DRAHMAN, Brian	0	0	3.0	0	2	0	
FERNANDEZ, Alex	17	7	220.0	75	62	152	
HERNANDEZ, Roberto	1	4	66.2	18	18	56	
JONES, Barry	0	1	7.1	7	3	7	
LEACH, Terry	0	0	16.0	5	2	3	
McCAHILL, Kirk	4	7	102.1	64	35	57	
MCDOWELL, Jack	21	9	231.2	91	64	142	
RADINSKY, Scott	6	2	49.2	24	16	41	
RUFFCORN, Scott	0	1	4.2	5	6	0	
SCHWARZ, Jeff	2	2	46.0	20	35	38	
TOTALS	80	62	1269.0	552	502	845	

Tennis

LES BOURSIÈRES
DE LA WTA

Au 13 septembre

1. Steffi Graf	\$2,428,837
2. Arantxa Sanchez V.	\$1,205,639
3. Conchita Martinez	\$723,720
4. Jana Novotna	\$697,446
5. Martina Navratilova	\$656,044
6. Natalia Zvereva	\$644,110
7. Helena Sukova	\$599,223
8. Mary Joe Fernandez	\$577,731
9. Gabriela Sabatini	\$547,430
10. Gigi Fernandez	\$511,163
11. Monica Seles	\$437,588
12. Larisa Neiland	\$359,348
13. Jennifer Capriati	\$357,106
14. Manuela Maleeva-F.	\$352,620
15. Anke Huber	\$348,702
16. Amanda Coetzer	\$296,908
17. Zina Garrison J.	\$270,722
18. Natalia Tauziat	\$240,133
19. Lori McNeil	\$236,149
20. Katerina Maleeva	\$227,978
21. Magdalena Maleeva	\$225,884
22. Brenda Schultz	\$207,366
23. Kimiko Date	\$194,638
24. Ines Gorrochategui	\$182,003
25. Mary Pierce	\$177,860
26. Elizabeth Smylie	\$172,070
27. Pam Shriver	\$157,809
28. Yayuk Basuki	\$156,618
29. Lindsay Davenport	\$154,584
30. Rennae Stubbs	\$154,514
31. Manon Bollegraf	\$153,245
32. Judith Wiesner	\$153,172
33. Kathy Rinaldi	\$152,075
34. Patty Fendick	\$151,676
35. Sabine Hack	\$150,836
36. Miriam Oremans	\$149,997
37. Leila Meskhi	\$148,746
38. Elina Reinach	\$141,092
39. Julie Halard	\$138,330
40. Nicole Provis	\$135,032
41. Ann Grossman	\$133,954
42. Debbie Graham	\$131,580
43. Patricia Tarabini	\$130,369
44. Sandra Cecchini	\$126,824
45. Barbara Rittner	\$119,107
46. Ginger Helgeson	\$115,770
47. Ros Nideffer	\$115,202
48. Naoko Sawamatsu	\$115,061
49. Shaun Stafford	\$112,985
50. Patricia Hy	\$112,280
51. Jill Hetherington	\$98,548
100. Helen Kelesi	\$58,477

LES BOURSIERS
DE L'ATP

Au 13 septembre

1. Pete Sampras	\$1,988,525
2. Jim Courier	\$1,707,336
3. Sergi Bruguera	\$1,271,724
4. Michael Stich	\$1,262,641
5. Stefan Edberg	\$940,469

Les résultats de Belmont à Blue Bonnets

LUNDI

PREMIÈRE COURSE

1. Sylvester Stone	6.70	4.10	3.00
2. Electrojet	7.10	5.40	
6. Peace Won		4.20	
Ont aussi couru: Days Dingle Down, Archetokton, Pleasure Link, Cosmic Belle, Honey Don't Play.			
EXACTA: (1-2) \$40.60			

DEUXIÈME COURSE

4. Malmo	13.20	4.80	5.70
3. Able Buck		6.60	3.80
1. Pauliano		5.00	
Ont aussi couru: Speedy Harry, Poets Pistol, Peace Negotiations.			
DOUBLE: (1-4) \$46.50			
EXACTA: (4-3) \$63.70			

TROISIÈME COURSE

1A. Skip One	6.80	3.30	2.60
7. Miner's Inch		3.80	2.70
8. Country Red Neck		2.60	
Ont aussi couru: Kismet Lady, Song Of Minstrel, Big Weekend, Sunshine Lindajane, Cope With A Lady, Blazing Clearance, Ruminant, Seasoned With Love.			
EXACTA: (1A-7) \$24.50			

QUATRIÈME COURSE

4. Nasdora	10.8	5.10	3.90
1. Medieval Tina		4.00	3.70
3. Butterfly Chaser		5.00	
Ont aussi couru: L'Heure Bleue, Kates Delimma, Sovereign Lane, If I Had You, My Money Talks, Sugarbabe.			
EXACTA: (4-1) \$30.00			

CINQUIÈME COURSE

11. You And I	6.80	4.00	5.10
3. Palance		8.20	4.10
7. Hussonet		3.50	
Ont aussi couru: Magic Caver, Jayayen, Fifth Set, Vallata Lane, Go For Gin, Dakota Tom, Out From Under, Captain Moonlight.			
TRIFECTA: (11-3-7) \$121.40			

SIXIÈME COURSE

2. Adkin's Park	8.80	3.60	2.80
6. Undividedattention		3.30	2.80
1. Miss Smart		3.50	
Ont aussi couru: Mining Secret, Tah			

6. Michael Chang	\$894,089
7. Andrei Medvedev	\$851,968
8. Boris Becker	\$702,039
9. Thomas Muster	\$690,241
10. Richard Krajciak	\$689,443
11. Petr Korda	\$682,629
12. Cedric Pioline	\$660,979
13. Karel Novacek	\$633,666
14. Wally Masur	\$627,529
15. Wayne Ferreira	\$526,531
16. Alexander Volkov	\$515,670
17. Todd Martin	\$506,708
18. Richey Reneberg	\$493,868
19. Mark Woodforde	\$441,302
20. Magnus Gustafsson	\$437,725
21. Carlos Costa	\$420,803
22. Andre Agassi	\$407,835
23. Marc Roeset	\$404,168
24. Paul Haarhuis	\$386,899
25. Andrei Chesnokov	\$381,335
26. Henrik Holm	\$374,687
27. Patrick McEnroe	\$369,001
28. Emilio Sanchez	\$360,604
29. Marc Goellner	\$357,868
30. Carl-Uwe Steeb	\$356,233
31. Goran Ivanisevic	\$352,222
32. Anders Jarryd	\$347,445
33. Javier Sanchez	\$345,898
34. Ivan Lendl	\$343,876
35. Todd Woodbridge	\$339,910
36. MaliVai Washington	\$331,990
37. Andrei Olhovskiy	\$330,817
38. Mikael Pernfors	\$326,475
39. Patrik Kuhnen	\$323,882
40. Amos Mansdorf	\$315,549
41. Jacco Eltingh	\$308,721
42. Brad Gilbert	\$305,011
43. Marcos Ondruska	\$300,428
44. Magnus Larsson	\$293,586
45. Jan Siemerink	\$293,260
46. Jakob Hlasek	\$290,397
47. Tomas Carbonell	\$289,208
48. Arnaud Boetsch	\$285,431
49. Bernd Karbacher	\$259,670
50. Fabrice Santoro	\$254,168
51. Andrei Cherkasov	\$253,530
52. Jonathan Stark	\$250,777
53. Jason Stoltenberg	\$248,951
54. Byron Black	\$245,658
55. Jonas Svensson	\$237,120
56. David Prinosil	\$236,848
57. David Wheaton	\$235,350
58. Luke Jensen	\$232,091
59. Henri Leconte	\$231,041
60. Brett Steven	\$228,271
61. Rick Leach	\$216,634
62. Richard Fromberg	\$210,302
63. Bryan Shelton	\$204,698
64. Daniel Vacek	\$199,746
65. Martin Damm	\$196,452
66. Aaron Krickstein	\$193,354
67. Renzo Furlan	\$192,250
68. Mark Kratzmann	\$190,731
69. Ken Flach	\$189,240
70. Luiz Mattar	\$189,096
71. Grant Connell	\$187,315

Football

Bantam du Qué.

SAMEDI, 11 SEPTEMBRE	
St-Léonard 27, Chateauguay 8	
St-Laurent 21, North Shore 47	
DIMANCHE, 12 SEPTEMBRE	
St-Hubert 6, Lakeshore 26	
Laurentian 6, Lasalle 25	
VENDREDI, 17 SEPTEMBRE	
Chateauguay vs Greenfield	
(à Pierre-Laporte 20h)	

CLASSEMENT									
	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts		
North Shore	5	4	1	0	160	69	8		
Greenfield P	4	3	0	1	80	53	7		
St-Léonard	4	3	1	0	84	54	6		
St-Hubert	5	3	2	0	83	59	6		
Lasalle	5	3	2	0	82	47	6		
Laurentien	5	2	2	1	67	79	5		
Lakeshore	4	2	2	0	86	54	4		
Sun Youth	4	2	2	0	57	47	4		
St-Laurent	4	2	2	0	40	92	4		
St-Bruno	5	0	5	0	72	81	0		
Chateauguay	5	0	5	0	43	185	0		

Col. AA Cantons de l'Est

SAMEDI, 11 SEPTEMBRE	
Trois-Rivières 34, CMR 16	
Sém. de Québec 28, Jonquière 1	
DIMANCHE, 12 SEPTEMBRE	
Sém. Sherbrooke 6, Alma 55	

CLASSEMENT									
	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts		
T-Rivières	2	2	0	0	72	28	4		
S Québec	2	2	0	0	66	1	4		
Alma	2	1	0	1	79	30	3		
CMR	2	0	1	1	40	58	1		
Jonquière	2	0	2	0	13	65	0		
S Sherbrooke	2	0	2	0	6	93	0		

C F L

VENDREDI, 17 SEPTEMBRE	
Edmonton vs Hamilton, 19h30 TSN	

SAMEDI, 18 SEPTEMBRE	
C-B. vs Calgary, 20h CBC	

DIMANCHE, 19 SEPTEMBRE	
Winnipeg vs Toronto, 13h30 CBC	
Sacramento vs Saskatchewan 15h	

Classement									
Division EST									
	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts		
Winnipeg	11	8	3	0	378	272	16		
Hamilton	11	4	7	0	186	354	8		
Ottawa	11	2	9	0	242	330	4		
Toronto	10	1	9	0	232	362	2		
Division OUEST									
	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts		
Calgary	11	10	1	0	388	274	20		
C-Britannique	11	8	3	0	387	320	16		
Edmonton	11	7	4	0	318	220	14		
Saskatchewan	11	6	5	0	296	297	12		
Sacramento	11	3	8	0	302	300	6		

Universitaire (CIAU)

SAMEDI, 11 SEPTEMBRE	
Saskatchewan 26, Alberta 12	
Bishop's 26, Concordia 20	
Queen's 17, Ottawa 11	
McGill 22, Carleton 17	
Guelph 24, Western 25	
Wilfrid Laurier 55, Windsor 6	
Toronto 22, Waterloo 3	
York 14, McMaster 24	

DIMANCHE, 12 SEPTEMBRE	
St. Mary's 7, Acadia 40	
Mount Allison 24, St-F-Xavier 13	

SAMEDI, 18 SEPTEMBRE	
Calgary vs Manitoba 14h	
C-Britannique vs Saskatchewan 16h	
Carleton vs Ottawa 13h	
Concordia vs McGill 13h	
McMaster vs Guelph 14h	
Waterloo vs York 14h	
Western vs Wilfrid Laurier 14h	
Windsor vs Toronto 14h	
Acadia vs St-F-Xavier 13h	
Mount Allison vs St. Mary's 13h	

DIMANCHE, 19 SEPTEMBRE	
Queen's vs Bishop's 13h	

CLASSEMENTS									
O Q I F C									
	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts		
Bishop's	1	1	0	0	26	20	2		
McGill	1	1	0	0	22	17	2		
Queen's	1	1	0	0	17	11	2		
Carleton	1	0	1	0	17	22	0		
Concordia	1	0	1	0	20	26	0		
Ottawa	1	0	1	0	11	17	0		

O U A A									
	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts		
Laurier	1	1	0	0	55	6	2		
Western	1	1	0	0	25	24	2		
McMaster	1	1	0	0	24	14	2		
Toronto	1	1	0	0	22	3	2		
Guelph	1	0	1	0	24	25	0		
York	1	0	1	0	14	24	0		
Windsor	1	0	1	0	6	55	0		
Waterloo	1	0	1	0	3	22	0		

C W U A A									
	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts		
Calgary	2	2	0	0	59	35	4		
Manitoba	2	1	1	0	72	73	2		
Saskatchewan	2	1	1	0	59	47	2		
Alberta	3	1	2	0	58	79	2		
C-B	1	0	1	0	29	43	0		

Waterloo	1	0	1	0	3	22	
	CWUAA						
	PJ	G	P	N	BP	BC	P
Calgary	2	2	0	0	59	35	
Manitoba	2	1	1	0	72	73	
Saskatchewan	2	1	1	0	59	47	
Alberta	3	1	2	0	58	79	
C-B	1	0	1	0	29	43	

Baseball

Ass. américaine AAA

CHAMPIONNAT 4 DE 7
DIMANCHE, 12 SEPTEMBRE
 Nashville 9, Iowa 6
 (Iowa mène 3 à 2)
LUNDI, 13 SEPTEMBRE
 Nashville vs Iowa

Côte Pacifique AAA

CHAMPIONNAT 4 DE 7
SAMEDI, 11 SEPTEMBRE
 Portland 3, Tucson 12
 (Série égale 2 à 2)
DIMANCHE, 12 SEPTEMBRE
 Portland vs Tucson
LUNDI, 13 SEPTEMBRE
 Portland vs Tucson

Mtl-Concordia

FINALE 3 DE 5
DIMANCHE, 12 SEPTEMBRE
 Ste-Thérèse vs Ville Marie
 (à Liebert 19h30)
 (Série égale 2 à 2)

Ligue Montréal junior élite

FINALE 4 DE 7
LUNDI, 13 SEPTEMBRE
 Lasalle 1, Ahuntsic 0
 (Lasalle mène 2 à 1)
MARDI, 14 SEPTEMBRE
 Ahuntsic vs Lasalle
 (à Éloi-Viau 19h30)

Eastern (AA)

CHAMPIONNAT 3 DE 5
DIMANCHE, 12 Septembre
 Canton-Akron 7, Harrisburg 5
LUNDI, 13 SEPTEMBRE
 Harrisburg 5, Canton-Akron 2
 (Canton-Akron mène 2 à 1)
MARDI, 14 SEPTEMBRE
 Harrisburg vs Canton Akron Si Néc.
MERCREDI, 15 SEPTEMBRE
 Harrisburg vs Canton Akron Si Néc.

Internationale AAA

CHAMPIONNAT 3 DE 5
DIMANCHE, 12 SEPTEMBRE
 Rochester 5, Charlotte 8
LUNDI, 13 SEPTEMBRE
 Charlotte 8, Rochester 2
 (Charlotte mène 2 à 1)
MARDI, 14 SEPTEMBRE
 Charlotte vs Rochester
MERCREDI, 15 SEPTEMBRE
 Charlotte vs Rochester Si Néc.

Jr du Lac St-Louis

DEMI-FINALE 3 DE 5
DIMANCHE, 12 SEPTEMBRE
 Laval 3, Lakeshore 5
 (Lakeshore mène 2 à 0)
LUNDI, 13 SEPTEMBRE
 Lakeshore 3, Laval 1
 (Lakeshore gagne 3 à 0)

Intermédiaire Laval

FINALE INTERMÉDIAIRE 3 DE 5
DIMANCHE, 12 SEPTEMBRE
 Rangers 2, Angels 1
LUNDI, 13 SEPTEMBRE
 Rangers 3, Angels 0
 (Rangers gagne 3 à 1)

Rive-sud métro

FINALE 3 DE 5
DIMANCHE, 12 SEPTEMBRE
 Boucherville 3, St-Hyacinthe 10
 (St-Hyacinthe mène 1 à 0)
MARDI, 14 SEPTEMBRE
 St-Hyacinthe vs Boucherville
 (à Pierre-Bouché 19h30)
MERCREDI, 15 SEPTEMBRE
 Boucherville vs St-Hyacinthe
 (à St-Sacrement 19h30)

Senior Métro

FINALE 3 DE 5
DIMANCHE, 12 SEPTEMBRE
 Laval 1, Ahuntsic 2
 (Série égale 1 à 1)
LUNDI, 13 Septembre
 Ahuntsic vs Laval
 (à Montmorency 19h30)

JR de l'Estrie

FINALE 4 DE 7
SAMEDI, 11 SEPTEMBRE
 Drummondville 13, Granby 4
DIMANCHE, 12 SEPTEMBRE
 Drummondville 11, Granby 1
 (Drummondville mène 3 à 1)

LB J M E Q

DEMI-FINALES 4 DE 7
DIMANCHE, 12 SEPTEMBRE
 Charlesbourg 5, Sherbrooke 6
 Ste-Foy 6, Trois-Rivières 2
 (Ste-Foy gagne 4 à 2)
LUNDI, 13 SEPTEMBRE
 Sherbrooke 3, Charlesbourg 4
 (Charlesbourg gagne 4 à 2)

Hockey

L N H

MATCHES HORS-CONCOURS
DIMANCHE, 12 SEPTEMBRE
 NY Rangers 3, Toronto 1
MERCREDI, 15 SEPTEMBRE
 Canadien à Detroit, 19h35.

L H J M Q

DIMANCHE, 12 SEPTEMBRE
 Laval 5, Chicoutimi 8
 Victoriaville 7, Beauport 3
 St-Hyacinthe 1, Hull 7
 Drummondville 3, Shawinigan 5
 St-Jean 3, Verdun 5
 Sherbrooke 1, Granby 3
MARDI, 14 SEPTEMBRE
 Beauport vs Hull
 (à Robert-Guérin 19h30)
 Granby vs Laval
 (à Centre S Laval 19h30)
 Drummondville vs Sherbrooke
 (à Palais des Sports 19h30)
 C-F Verdun vs St-Hyacinthe
 (à L-P Gaucher 19h30)
 Shawinigan vs Victoriaville
 (à Gilbert-Perreault 19h30)

CLASSEMENT

Section Robert-Lebel									
PJ	G	P	N	BP	BC	Pts			
Verdun	2	2	0	0	12	7	4		
Granby	2	2	0	0	6	3	4		
Hull	1	1	0	0	7	1	2		
Laval	2	1	1	0	12	12	2		
Val d'Or	3	1	2	0	8	14	2		
St-Hyacinthe	2	0	2	0	4	11	0		
St-Jean	3	0	3	0	7	12	0		

Section Frank-Diléo									
PJ	G	P	N	BP	BC	Pts			
Chicoutimi	2	2	0	0	12	7	4		
Shawinigan	3	2	1	0	15	9	4		
Victoriaville	2	1	1	0	11	10	2		
Drummondville	2	1	1	0	9	8	2		
Sherbrooke	2	1	1	0	7	7	2		
Beauport	2	0	2	0	7	14	0		

Junior A Tier II du Qué.

DIMANCHE, 12 SEPTEMBRE
 Ste-M-de-Beauce 0, Loretteville 4
 Pierrefonds 2, Buckingham 3
 Longueuil 8, La Plaine 4
 Joliette 5, Mtl-Est 4
 St-Hubert 3, Cowansville 6
 Châteauguay 13, Lasalle 3
MARDI, 14 SEPTEMBRE
 Longueuil vs St-Jérôme
 (à Melançon 20h)

Section Lafortune									
PJ	G	P	F	BP	BC	Pts			
Ste-M-Beauce	1	1	0	0	5	4	2		
Loretteville	1	1	0	0	4	0	2		
Joliette	2	1	1	0	9	9	2		
St-Jérôme	0	0	0	0	0	0	0		
Montréal-Est	1	0	1	0	4	5	0		
La Plaine	1	0	1	0	4	0	0		

Section Hébert									
PJ	G	P	F	BP	BC	Pts			
Cowansville	3	3	0	0	21	13	6		
Châteauguay	2	2	0	0	17	6	4		
Longueuil	2	2	0	0	14	9	4		
Buckingham	2	1	1	0	8	8	2		
La Salle	2	0	2	0	9	23	0		
Pierrefonds	2	0	2	0	6	8	0		

Midget AAA

SAMEDI, 11 SEPTEMBRE
 Jonquière 4, Abitibi-Témis 6
 Magog 1, Ste-Foy 4
DIMANCHE, 12 SEPTEMBRE
 Jonquière 2, Abitibi-Témis 3 Fus,
 Lac St-Louis 4, Gatineau 5
 Mtl-Bourassa 2, Magog 5
 Richelieu 5, L L L 6 Prol.
 Ste-Foy 7, Trois-Rivières 3

Section Est									
PJ	G	P	N	BP	BC	Pts			
Ste-Foy	4	3	1	0	19	15	6		
Magog	4	2	2	0	18	16	4		
Richelieu	4	1	3	0	19	21	2		
Jonquière	4	0	4	0	12	27	1		
Tr.-Rivières	4	0	4	0	12	27	0		

Section Ouest									
PJ	G	P	N	BP	BC	Pts			
Mtl-Bourassa	4	3	1	0	22	15	6		
Lac St-Louis	4	3	1	0	18	9	6		
LLL	4	3	1	0	22	17	6		
Abit-Témis	4	3	1	0	16	15	6		
Gatineau	4	2	2	0	18	20	4		

Une équipe récolte un point pour un revers en fusillade.

Collégial majeur

LUNDI, 13 SEPTEMBRE
 Laféche 2, Français 14

Rendement des Expos

AU BÂTON	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
Alou, Moïses,	470	66	132	81	17	17	.281
Berry, Sean,	252	42	64	45	14	10	.254
Bollick, Frank,	213	25	45	24	4	0	.211
Cordero, Wilfredo,	423	51	106	45	8	11	.251
DeShields, Delino,	420	66	127	25	2	34	.302
Fletcher, Darrin,	347	27	91	54	8	0	.262
Frazier, Lou,	166	26	49	13	1	16	.295
Grisson, Marquis,	549	88	159	84	17	40	.290
Lansing, Mike,	441	57	120	37	3	20	.272
Marrero, Oreste,	66	10	16	4	1	1	.242
Montoyo, Charlie,	1	0	1	1	0	0	1.000
Ready, Randy,	96	16	24	7	1	2	.250
Siddall, Joe,	15	0	2	1	0	0	.133
Spehr, Tim,	66	8	13	7	1	1	.197
Vander Wal, John,	194	31	46	28	5	6	.233
Walker, Larry,	435	76	120	80	20	24	.276
White, Rondell,	24	3	4	4	1	0	.167

AU MONTICULE	G	P	VP	ML	PM	BB	R	MPM
Barnes, Brian,	2	5	3	92.1	43	41	54	4.19
Boucher, Denis,	1	0	0	11.0	2	0	7	1.64
Fassero, Jeff,	10	4	1	118.2	32	49	112	2.44
Henry, Butch,	1	0	0	9.0	2	1	3	2.00
Heredia, Gil,	3	2	1	42.2	17	8	27	3.59
Hill, Ken,	9	5	0	170.2	53	66	83	2.80
Martinez, Dennis,	14	8	1	204.2	90	59	125	3.96
Nabholz, Chris,	7	8	0	101.1	52	55	60	4.62
Rojas, Mel,	5	8	10	79.0	27	27	41	3.08
Rueter, Kirk,	7	0	0	74.0	19	16	28	2.31
Scott, Tim,	5	2	1	68.2	18	30	60	2.36
Shaw, Jeff,	1	7	0	87.0	39	29	46	4.03
Wetteland, John,	9	3	36	76.1	13	24	101	1.53

Assistance — Après 71 programmes

Le 12 Sept	21,055
En 1993	1,375,729
En 1992	1,513,614
Différence	-137,885

Nationale

MATCHES D'HIER NON COMPRIS
LES MENEURS

	G	AB	P	Cs	Pct.
Gwynn SD	122	489	70	175	.358
Bonds SF	139	477	111	161	.338
Jeffries StL.....	125	483	78	163	.337
Grace Chi	139	531	75	172	.324
Thompson SF	116	450	78	146	.324
Merced Pgh	125	420	67	135	.321
Bagwell Hou	142	535	76	171	.320
Kruk Pha	135	478	90	151	.316
JBell Pgh	140	556	93	173	.311
Sandberg Chi	116	452	66	140	.310

■ **Points** — Dykstra, Philadelphie, 131; Bonds, San Francisco, 111; Gant, Atlanta, 96; Blauser, Atlanta, 96; McGriff, Atlanta, 95; JBell, Pittsburgh, 93; DHollins, Philadelphie, 92; MaWilliams, San Francisco, 92.

■ **Points produits** — Justice, Atlanta, 106; Bonds, San Francisco, 102; Gant, Atlanta, 100; MaWilliams, San Francisco, 98; Daulton, Philadelphie, 98; Zeile, St. Louis, 95; Murray, New York, 89.

■ **Coups sûrs** — Gwynn, San Diego, 175; JBell, Pittsburgh, 173; Grace, Chicago, 172; Dykstra, Philadelphie, 172; Bagwell, Houston, 171; Jeffries, St. Louis, 163; Butler, Los Angeles, 163.

■ **Doubles** — Bichette, Colorado, 43; Gwynn, San Diego, 41; Biggio, Houston, 39; Dykstra, Philadelphie, 38.

■ **Triples** — Finley, Houston, 11; Butler, Los Angeles, 10; Morandini, Philadelphie, 9; JBell, Pittsburgh, 9; Coleman, New York, 8.

■ **Circuits** — Bonds, San Francisco, 40; Justice, Atlanta, 36; MaWilliams, San Francisco, 34; Bonilla, New York, 34; Gant, Atlanta, 33; McGriff, Atlanta, 33; Sosa, Chicago, 31.

■ **Buts volés** — Carr, Floride, 49; Jeffries, St. Louis, 41; Grissom, Expos, 40; Nixon, Atlanta, 40; Coleman, New York, 38; DLe-wis, San Francisco, 37; Dykstra, Philadelphie, 36.

■ **Lanceurs** (15 décisions) — TGreen, Philadelphie, 13-3, .812, 3.62; Portugal, Houston, 15-4, .789, 2.90; Glavine, Atlanta, 18-5, .783, 3.22; Avery, Atlanta, 16-5, .762, 2.89.

■ **Retraits** — Rijo, Cincinnati, 197; Smoltz, Atlanta, 184; GMaddux, Atlanta, 174; Barnes, San Diego, 171; Guzman, Chicago, 163; Harnisch, Houston, 160; Schilling, Philadelphie, 154.

■ **Victoires protégées** — Myers, Chicago, 44; Harvey, Floride, 43; LeSmith, St. Louis, 43; Beck, San Francisco, 41; MWilliams, Philadelphie, 37; Wetteland, Expos, 36; Stanton, Atlanta, 27.

Américaine

MATCHES D'HIER NON COMPRIS
LES MENEURS

	J	AB	P	Cs	Moy.
Olerud Tor.....	141	492	94	183	.372
Molitor Tor.....	143	564	110	191	.339
Lofton Cle.....	136	525	107	170	.324
Thomas Chi.....	139	500	100	160	.320
RAIomar Tor.....	138	537	101	172	.320
Baerga Cle.....	143	580	102	185	.319
O'Neill NY.....	130	460	65	145	.315
Hamilton Mil.....	120	471	71	148	.314
LJohnson Chi.....	131	485	68	152	.313
Gonzalez Tex.....	131	505	100	157	.311

■ **Points** — Palmeiro, Texas, 115; Molitor, Toronto, 110; Lofton, Cleveland, 107; White, Toronto, 107; Phillips, Detroit, 103; Baerga, Cleveland, 102; RAIomar, Toronto, 101; RHenderson, Toronto, 101.

■ **Points produits** — Thomas, Chicago, 123; Belle, Cleveland, 115; Gonzalez, Texas, 111; Fielder, Detroit, 111; Carter, Toronto, 110; Baerga, Cleveland, 107; Tettleton, Detroit, 100; Molitor, Toronto, 100.

■ **Coups sûrs** — Molitor, Toronto, 191; Baerga, Cleveland, 185; Olerud, Toronto, 183; RAIomar, Toronto, 172; Lofton, Cleveland, 170; McRae, Kansas City, 166; Puckett, Minnesota, 165.

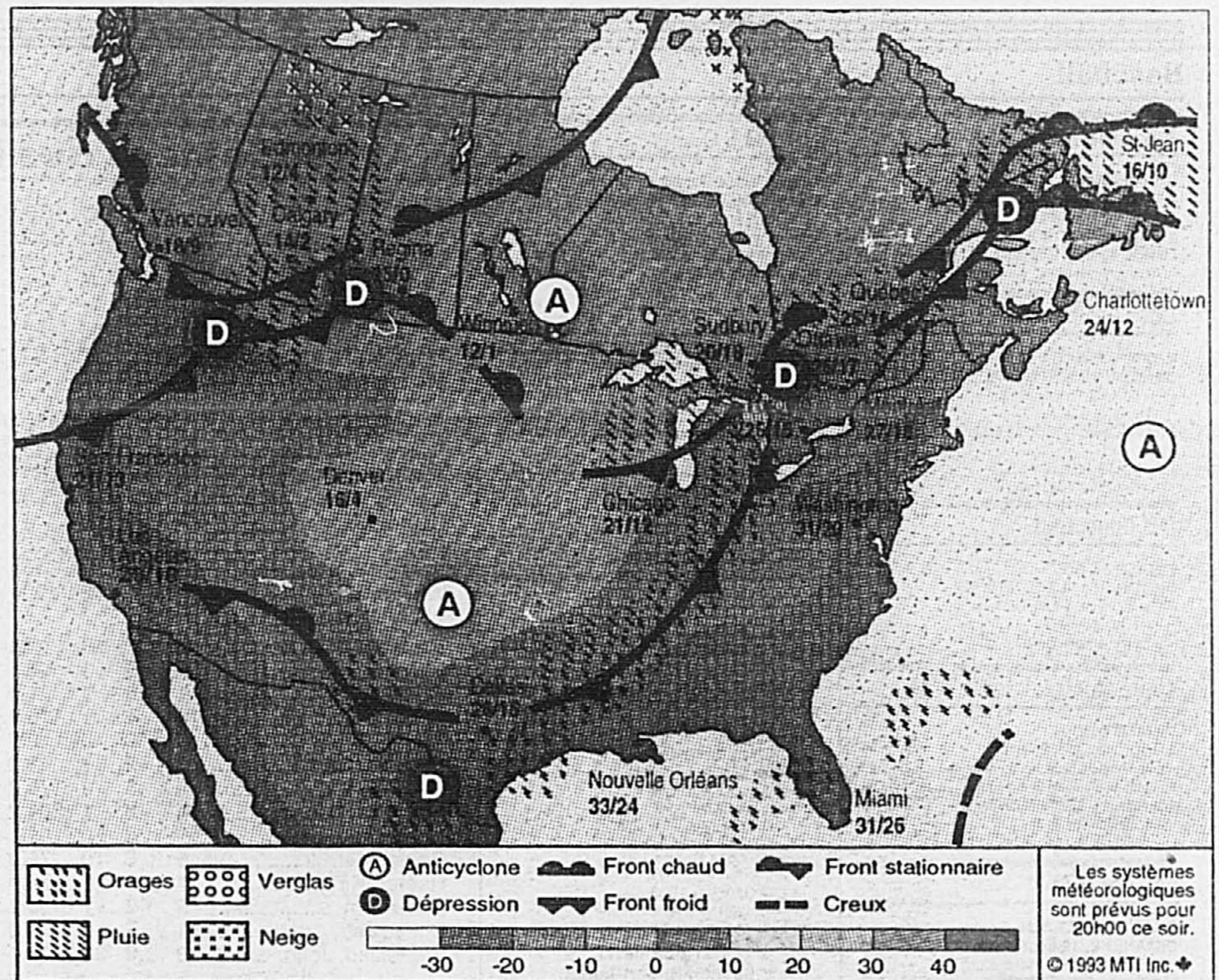
La Presse

Toutes les cartes et prévisions météorologiques proviennent des Technologies Météorologiques Inc., à Montréal.

LES PRÉVISIONS POUR MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

aujourd'hui	
Maximum 27	Ciel partiellement ensoleillé, venteux, chaud et humide. Vents SO 25-40 km/h.
ce soir	
Minimum 18	Un ennuagement tôt ce soir, quelques averses et la possibilité d'un orage cette nuit. Vents SO 10-15 km/h.
demain	
Max./Min. 21/14	Quelques averses tôt en matinée, nuageux avec la possibilité d'une averse par la suite. Vents SSO 20-35 km/h.
jeudi	
Max./Min.: 17/9	Ciel partiellement ensoleillé. Températures plus fraîches. Vents O 15-20 km/h.

Québec	Ottawa	Toronto
Max./Min.: 25/16	Max./Min.: 26/17	Max./Min.: 25/16
Aujourd'hui Ciel plutôt nuageux, averses en fin de journée.	Aujourd'hui Ciel partiellement ensoleillé, venteux et chaud.	Aujourd'hui Ciel nuageux, averses et orages en soirée.



Prévisions régionales



	aujourd'hui	demain
Abitibi	Pluie 20/15	Averses 16/9
Laurentides	Nuageux 24/16	Averses 18/11
Estrée	Ensoleillé 28/17	Averses 21/13
Mauricie	Averses 22/15	Averses 17/11
Lac St-Jean	Averses 22/14	Averses 16/10
Rimouski / B.Com.	Nuageux 19/14	Averses 17/12
Gaspé	Nuageux 23/15	Pluie 18/14
Sept-îles	Averses 14/11	Pluie 12/9
Baie James	Nuageux 6/3	Nuageux 6/2

L'almanach quotidien pour Montréal

Observation 24 heures (jusqu'à 17h00 hier)			
Heure	Temps	Temp. Hum.	Vents (km/h)
20h00	P/Nuageux	16 68%	S 12
23h00	P/Nuageux	15 67%	S 10
02h00	P/Nuageux	14 75%	S 12
05h00	Nuageux	15 71%	SSE 12
08h00	Nuageux	16 72%	SE 10
11h00	Nuageux	19 71%	S 10
14h00	Nuageux	25 56%	S 20
17h00	Quelques nuages	26 55%	SO 20

Température		Max.	Min.
Hier:		26	14
Auj. l'an passé:		23	9
Moyenne:		20	10

Records		Max.	Min.
1982		28	
1986			3

Pluie (jusqu'à 14h hier)		Max.	Min.
Ce mois-ci:		67.2 mm	
Ce mois-ci (normale):		40.4 mm	
Élé:		368.1 mm	
Saison (normale):		375.5 mm	

Heures d'ensoleillement, sept. 1993 (jusqu'à hier)		Max.	Min.
Ce mois-ci:		93.9 h	
Ce mois-ci (normale):		73.6 h	

Le soleil		6h32	19h07
Durée du jour:		12h35	

La lune		22 sept.	30 sept.	8 oct.	15 sept.
Lever:		04h37			
Coucher:		17h57			

Au pays	DEMAIN	Le monde	DEMAIN
Iqaluit	Averses 4/1	Amsterdam	Nuageux 12/10
Yellowknife	Nuageux 9/4	Athènes	Ensoleillé 31/18
Whitehorse	Ensoleillé 13/1	Beijing	P/Nuageux 27/17
Vancouver	Ensoleillé 19/9	Berlin	Nuageux 14/11
Victoria	Ensoleillé 20/8	Bruxelles	Nuageux 14/11
Edmonton	Averses 10/4	Buenos Aires	Ensoleillé 19/9
Calgary	Averses 10/3	Honolulu	P/Nuageux 30/23
Saskatoon	Nuageux 12/4	Lisbonne	P/Nuageux 22/14
Régina	Nuageux 13/5	Londres	Nuageux 15/12
Winnipeg	Nuageux 14/4	Los Angeles	Ensoleillé 28/17
Thunder Bay	P/Nuageux 12/2	Madrid	P/Nuageux 22/12
Sudbury	P/Nuageux 11/6	Mexico	P/Nuageux 27/16
Rouyn	Averses 19/12	Moscou	Nuageux 13/8
Ottawa	Averses 19/12	New Delhi	Nuageux 30/24
Québec	Averses 18/14	New York	P/Nuageux 29/19
Moncton	Averses 23/16	Paris	Nuageux 16/11
Frédéricton	Averses 21/11	Rio	P/Nuageux 25/18
Halifax	Nuageux 23/13	Rome	P/Nuageux 23/15
Charlottetown	Averses 22/12	Tokyo	P/Nuageux 27/21
Saint-Jean	Averses 18/12	Washington	P/Nuageux 30/19

Au soleil		Max.	Min.
Atlantic City	Ensoleillé	26/19	
Cape Hatteras	Ensoleillé	31/23	
Miami	P/Nuageux	31/26	
Myrtle Beach	Ensoleillé	32/23	
Old Orchard	Ensoleillé	27/14	
Virginia Beach	P/Nuageux	31/21	

Le 19 septembre 1993

MARATHON

DE MONTRÉAL

RELAIS MARATHON CANTEL

LE DÉFI 3 km

INFO: 328-4558